



LV Veļas mašīna-žāvētājs
PL Pralko-suszarka

Lietošanas instrukcija
Instrukcja obsługi

2
34

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	5
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	7
4. VADĪBAS PANELIS.....	7
5. PROGRAMMAS.....	9
6. PATĒRIŅA LIELUMI.....	13
7. IESPĒJAS.....	14
8. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	16
9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	16
10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ - TIKAI MAZGĀŠANA.....	16
11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ - TIKAI ŽĀVĒŠANA.....	20
12. IZMANTOŠANA IKDIENĀ – MAZGĀŠANA UN ŽĀVĒŠANA.....	22
13. PADOMI UN IETEIKUMI.....	23
14. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	25
15. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	29
16. AVĀRIJAS DURVJU ATVĒRŠANA.....	32
17. TEHNISKIE DATI.....	33

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipni lūdzam Electrolux!

Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrādisiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

www.electrolux.com/webselfservice



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

www.registerelectrolux.com



legādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

www.electrolux.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkopes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai



Vispārēja informācija un padomi



Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. ⚠️ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiet šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.

1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība



BRĪDINĀJUMS!

Nosmakšanas, savainošanās vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Ierīces tuvumā nedrīkst atrasties bērni līdz 3 gadu vecumam bez uzraudzības.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.
- Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.
- Tīrīšanu un lietotāja veikto apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ierīci var uzstādīt kā brīvstāvošu ierīci vai zem virtuves darbvirsmas, ievērojot pareizo attālumu.
- Neuzstādiet ierīci aiz slēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm ar eņģēm pretējā pusē, ja ierīces durvis tā rezultātā nevar pilnībā atvērt.

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Ventilācijas atveres pamatnē (ja tādas ir) nedrīkst aizsegt ar paklāju.
- Lai nepieļautu cita kurināmā patērējošu ierīču gāzu, tostarp atklātu liesmu iekļūšanu atpakaļ telpā, pārbaudiet, vai telpā, kurā uzstādīta ierīce, nodrošiniet atbilstošu ventilāciju.
- Izplūdes gaisu nedrīkst novadīt dūmvadā, kur tiek novadīts izplūdes tvaiks no ierīcēm, kas dedzina gāzi vai citu degvielu (ja tādas ir).
- Ūdens darba spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 8 bar (0,8 MPa).
- Ievērojiet norādes par maksimālo ievietojamo veļas svaru – 9 kg (skatiet sadaļu "Programmu tabula").
- Ierīci pievieno ūdens padevei ar pievienotajiem jaunajiem šļūteņu cauruļu komplektiem. Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.
- Noslaukiet pūkas, kas sakrājas ap ierīci.
- Priekšmeti, kas piesārņoti ar tādām vielām kā kulinārijas eļļa, acetons, spirts, benzīns, petroleja, traipu tīrītāji, terpentīns, vaski un vaska tīrītāji pirms žāvēšanas žāvētājā jāizmazgā ar palielinātu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.
- Nelietojiet ierīci, ja tā ir tīrīta ar rūpnieciskām ķīmikālijām.
- Veļas mazgājamajā mašīnā ar žāvētāju nedrīkst žāvēt neizmazgātus priekšmetus.
- Veļas mazgājamajā mašīnā ar žāvētāju nedrīkst žāvēt tādus priekšmetus kā putu gumija (lateksa putas), dušas cepures, ūdensdroši audumi, priekšmeti ar

gumijas oderi un apgērbī vai spilveni, kas pildīti ar gumijas polsterējumu.

- Veļas mīkstinātājus vai līdzvērtīgus izstrādājumus jāizmanto atbilstoši veļas mīkstinātāja ražotāja norādēm.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, tai skaitā šķiltavas un sērkokciņus.
- Nekad neapturiet veļas mazgājamo mašīnu ar žāvētāju pirms žāvēšanas cikla beigām, izņemot gadījumus, kad visi priekšmeti tiek ātri izņemti un izklāti, lai karstums izvēdinātos.
- Veļas mazgājamās mašīnas ar žāvētāju cikla beigu daļa notiek bez karstuma (dzesēšanas cikls), tas nodrošina to, ka visi priekšmeti paliek tādā temperatūrā, kādā tiek netiek bojāti.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Vienmēr pārvietojiet ierīci vertikāli.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Pārliecinieties, ka grīda, uz kuras uzstādāt ierīci, ir plakana, karstumizturīga un tīra.
- Saglabājiet pārvadāšanas skrūves. Kad atkal pārvietosiet ierīci, veļas tilpne ir jānobeļķē.
- Ievērojiet piesardzību, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.
- Noregulējiet kājiņas, lai nodrošinātu nepieciešamo atstarpi starp ierīci un paklāju.
- Kad ierīce novietota vajadzīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir nolīmeņota,

izmantojot līmenrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas, līdz ierīce pilnībā nolīmeņota.

2.2 Elektriskie pieslēgumi



BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai spraudkontakta ar slapjām rokām.
- Tikai Lielbritānijai un Īrijai: ierīcei ir 13 A kontaktspraudnis. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspraudni, izmantojiet 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu ūdens šļūtenes.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pie jaunām caurulēm vai caurulēm, kas ilgstoši nav lietotas, ļaujiet notecēt ūdenim, līdz sāk plūst tīrs ūdens.
- Pirmajā ierīces lietošanas reizē pārļiecinieties, vai nav sūču.

2.4 Pielietojums



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Izmantojiet šo ierīci tikai mājāsaimniecībā.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties durvju stiklam, kamēr darbojas programma. Stikls var būt karsts.
- Nežāvējiet bojātus priekšmetus, kas satur jebkāda veida polsterējumu.
- Ja izmazgājāt veļu, izmantojot traipu tīrīšanas līdzekli, pirms žāvēšanas cikla palaišanas jāveic papildu skalošanas cikls.
- Pārļiecinieties, ka no veļas izņemti visi metāla priekšmeti.
- Žāvējiet tikai tādus audumus, kurus drīkst žāvēt velas mazgājamā mašīnā ar žāvētāju. Ievērojiet norādījumus uz apģērba informatīvajām etiķetēm.
- Plastmasas priekšmeti nav karstumizturīgi.
 - Izmantojot mazgāšanas līdzekļu bumbiņas, pirms žāvēšanas programmas iestāšanās tās jāizņem.
 - Ja tiek iestatīta nepārtrauktā programma, mazgāšanas līdzekļu bumbiņas nedrīkst izmantot.



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

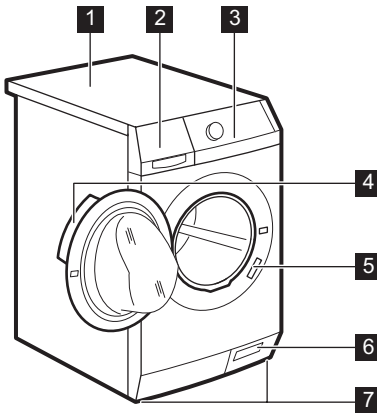
- Nesēdīet un nekāpiet uz atvērtas ierīces lūkas.
- Ierīcē nedrīkst žāvēt pilnīgi slapjus apģērbus, no kuriem tek ūdens.

2.5 Ierīces utilizācija

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

3.1 Ierīces pārskats



- 1 Darba virsma
- 2 Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 3 Vadības panelis
- 4 Durvju rokturis
- 5 Datu plāksnīte
- 6 Ūdens izsūkņēšanas sūknis
- 7 Kājiņas ierīces līmeņa regulēšanai

3.2 Montāžas plāksņu komplekts (4055171146)

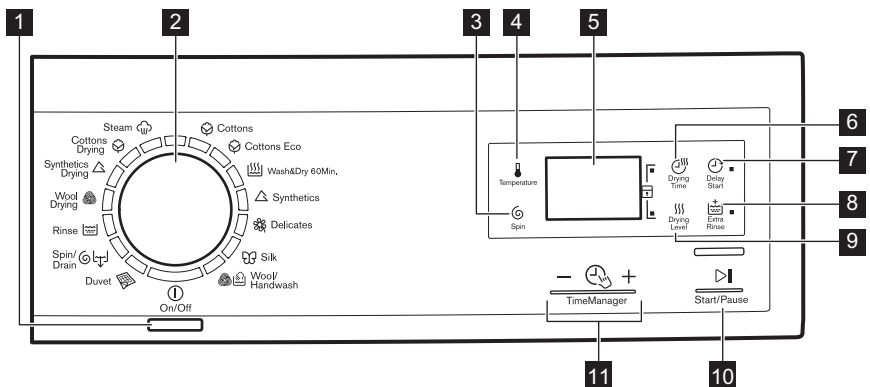
Var iegādāties pie pilnvarotā izplatītāja.

Uzstādot ierīci uz pamatnes, nostipriniet to ar montāžas plāksnēm.





Uzmanīgi izlasiet ar piederumu kopā piegādātas instrukcijas.





4. VADĪBAS PANELIS

4.1 Vadības paneļa apraksts

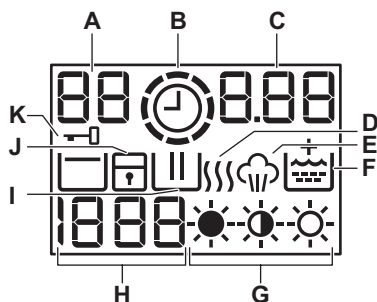













- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš (Ieslēgt/Izslēgt)
- 2 Programmu izvēles pārlēgšana
- 3 Ap griezienu samazināšanas skārienpaliktnis (Veļas izgriešana)
- 4 Temperatūras izvēle
- 5 Spins
- 6 Drying Time
- 7 Delay Start
- 8 Extra Rinse
- 9 Rinse Level
- 10 Start/Pause
- 11 TimeManager

- 4** Temperatūras skārienpaliktnis (Temperatūra) 
- 5** Displejs
- 6** Žāvēšanas laika skārienpaliktnis (Žāvēšanas laiks) 
- 7** Atliktā starta skārienpaliktnis (Atliktais starts) 
- 8** Papildu skalošanas skārienpaliktnis (Papildu skalošana) 

- 9** Žāvēšanas pakāpes skārienpaliktnis (Žāvēšanas pakāpe) 
- 10** Sākt/pauzes skārienpaliktnis (Sākt/pauze) 
- 11** Funkcijas Time Manager skārienpaliktnis -  + (Time Manager) 

4.2 Displejs










- A.** Temperatūras lauks:
- 88:** Temperatūras indikators
 - : Aukstā ūdens indikators
- B.** : funkcijas Time Manager indikators.
- C.** Laika lauks:
- 1.25:** programmas ilgums
 - 2h:** atliktais starts
 - E20:** brīdinājuma kodi
 - E r r:** kļūdas ziņojums
 - 0:** programma ir pabeigta.
- D.** : Žāvēšanas fāze.
- E.** : Tvaika fāze.
- F.** : pastāvīgas papildu skalošanas iespēja.
- G.**   : Žāvēšanas pakāpes indikatori.
- H.** Veļas iz griešanas lauks:
- 1888:** veļas iz griešanas ātruma indikators
 - : bez veļas iz griešanas indikators
 - : skalošanas pauzes indikators
- I.** : Mazgāšanas fāze.
- J.** : bērnu drošības slēdža indikators.
- K.** : Durvju bloķēšanas indikators

5. PROGRAMMAS

5.1 Programmu tabula
















Programma Temperatūras diapazons	Maksimālais veļas daudzums Maksimālais veļas izgriešanas ātrums	Programmas apraksts (Veļas un netīrības pakāpes veids)
Mazgāšanas programmas		
 Kokvilna 90 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	9 kg 1600 apgr./min.	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri un nedaudz netīri.
 Kokvilna Ekonomiskā ¹⁾ 60 °C - 40 °C	9 kg 1600 apgr./min.	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi. Vidēji netīri. Samazinās enerģijas patēriņš un palielinās mazgāšanas programmas ilgums.
 Mazgāšanas un žāvēšanas 60 min. 40 °C - 30 °C	1 kg 1200 apgr./min.	Veiciet programmu, kuru veido mazgāšanas fāze un žāvēšanas fāze, mazam veļas daudzumam, kas sastāv no dažādiem auduma veidiem (kokvilnas un sintētikas izstrādājumiem).
 Sintētika 60 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	4 kg 1200 apgr./min.	Sintētikas vai jauktu audumu apģērbi. Vidēji netīri.
 Smalkā veļa 40 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	4 kg 1200 apgr./min.	Smalki audumi, tādi kā akrils, viskoze, poliesters. Vidēji netīri.
 Zīds 30 °C	1 kg 1000 apgr./min.	Saudzīga mazgāšanas programma, kas piemērota zīdam un audumiem, kuru sastāvā ir sintētika.
 Vilna/mazgāšana ar rokām 40 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	1.5 kg 1200 apgr./min.	Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un smalki audumi ar kopšanas simbolu "mazgāt ar rokām".²⁾
 Sega 60 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	3 kg 800 apgr./min.	Īpaša programma vienai sintētiskai segai, dūnu gultas pārklājam, segas pārvalkam u.c.

Programma Temperatūras diapazons	Maksimālais veļas daudzums Maksimālais veļas izgriešanas ātrums	Programmas apraksts (Veļas un netīrības pakāpes veids)
 Izgriešana/ūdens izsūkšana ³⁾	9 kg 1600 apgr./min.	Lai izgrieztu veļu un izsūknētu ūdeni no veļas tīltnes. Visi audumi.
 Skalošanas Mazgāšana aukstā ūdenī	9 kg 1600 apgr./min.	Lai skalotu un izgrieztu veļu. Visi audumi , izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Samaziniet izgriešanas ātrumu atbilstoši veļas veidam.
Žāvēšanas programmas 		
 Vilnas žāvēšana	1 kg	Programma vilnas audumu žāvēšanai .
 Sintētiskas audumu žāvēšana	3 kg	Programma sintētiskas izstrādājumu žāvēšanai .
 Kokvilnas žāvēšana	6 kg	Programma kokvilnas audumu žāvēšanai .
Tvaika programmas ⁴⁾		
Tvaiku var izmantot izžāvētām, izmazgātām vai vienu reizi valkātām drēbēm. Šīs programmas var samazināt burzīšanos un smakas un padarīt jūsu veļu mīkstāku.		
Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus. Ja nepieciešams, iztīriet traipus ar mazgāšanu vai lokālo traipu tīrīšanu.		
Tvaika programmas neveic higiēniskas funkcijas.		
Neizmantojiet Tvaika programmu šādiem drēbju veidiem:		
<ul style="list-style-type: none"> • apģērbiem, kuriem uz birkas nav norādīts, ka tie piemēroti žāvēšanai ar žāvētāju. • apģērbiem, kas satur plastmasas, metāla, koka vai līdzīgas detaļas. 		

Programma Temperatūras diapazons	Maksimālais veļas daudzums Maksimālais veļas izgriešanas ātrums	Programmas apraksts (Veļas un netīrības pakāpes veids)
 Tvaika 40 °C	1,5 kg	Tvaika programma kokvilnas un sintētisko audumu izstrādājumiem . Šis cikls palīdz likvidēt krokas veļā.




- 1) Enerģijas taupīšanas programma kokvilnas mazgāšanai. Šī programma ar 60 °C un ar 9 kg veļas ielādi ir atsauces programma enerģijas uzlīmē minētajiem datiem saskaņā ar EEK 92/75 prasībām. Iestatiet šo programmu, lai gūtu labus rezultātus un samazinātu enerģijas patēriņu. Mazgāšanas programmas laiks tiek pagarināts.
- 2) Šī cikla laikā veļas tīplne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Var izskatīties, ka veļas tīplne nerotē vai rotē nepareizi. Tā ir normāla ierīces darbība.
- 3) Iestatiet izgriešanas ātrumu. Pārliecinieties, ka tas atbilst veļas veidam. Ja iestatāt iespēju bez veļas izgriešanas, vienīgi ūdens izsūkšanās fāze būs pieejama.
- 4) Iestatot Tvaika programmu sausai veļai, cikla beigās veļa varētu būt mitra. Pēc tam ieteicams pavēdināt drēbes 10 minūtes svaigā gaisā, lai mitrums izzustu. Kad programma beigusies, ātri izņemiet veļu no veļas tīplnes. Pēc tvaika cikla drēbes var arī gludināt, taču tam jāpatērē mazāk enerģijas!

Programmu iespēju saderība

Programmas					
Kokvilna 	■	■	■	■	■
Kokvilna Ekonomiskā 	■	■	■	■	■
Mazgāšanas un žāvēšanas 60 min. 				■	
Sintētika 	■	■	■	■	■
Smalkā veļa 	■	■	■	■	■
Zīds 	■	■		■	
Vilna/mazgāšana ar rokām 	■	■	■	■	
Sega 	■			■	
Izgriešana/ūdens izsūkšanās  1)	■	■		■	
Skalošanas 	■	■	■	■	■

- 1) Iestatiet izgriešanas ātrumu. Pārliecinieties, ka tas atbilst veļas veidam. Ja iestatāt iespēju bez veļas izgriešanas, vienīgi ūdens izsūkšanās fāze būs pieejama.

5.2 Automātiskā žāvēšana

Žāvēšanas pakāpe	Auduma veids	Ielāde
 Ļoti sausa Dvieļa izstrādājumi	Kokvilna un lins (peldmēteļi, vannas dvieļi, u.c.)	līdz 6 kg
 Gatavs ievietošanai skapī¹⁾ Ielikšanai skapī	Kokvilna un lins (peldmēteļi, vannas dvieļi, u.c.)	līdz 6 kg
	Sintētika un jauktie audumi (džemperis, blūzes, apakšveļa, mājsaimniecībā izmantojamā veļa)	līdz 3 kg
	Zīda izstrādājumi (blūze, kreklis, apģērbi..)	līdz 1 kg
	Vilnas izstrādājumi (vilnas džemperis)	līdz 1 kg
 Gatavs gludināšanai Piemērots gludināšanai	Kokvilna un lins (palagi, galdauti, krekli utt.)	līdz 6 kg

1) Ieteikumi pārbaudes institūcijām Testu izpildi, saskaņā ar EN 50229, jāveic ar PIRMO maksimālo deklarēto žāvēšanas ielādi (ielādes sastāvs saskaņā ar EN61121), iestatot programmu kokvilnai AUTOMĀTISKĀ ŽĀVĒŠANA IELIKŠANAI SKAPĪ. Iestatot programmu kokvilnai AUTOMĀTISKĀ ŽĀVĒŠANA LIKŠANAI SKAPĪ, jātestē OTRO žāvēšanas ielādi ar atlikušo ielādi.

5.3 Noteikts žāvēšanas laiks

Žāvēšanas pakāpe	Auduma veids	Ielāde (kg)	Veļas izgriešanas ātrums (apgr./min.)	Ieteicamais ilgums (min.)
Ļoti sausa Dvieļa izstrādājumi	Kokvilna un lins (peldmēteļi, vannas dvieļi, u.c.)	6	1600	225 - 245
		4	1600	135 - 155
		2	1600	95 - 105
Gatavs ievietošanai skapī Ielikšanai skapī	Kokvilna un lins (peldmēteļi, vannas dvieļi, u.c.)	6	1600	215 - 235
		4	1600	125 - 145
		2	1600	85 - 95

Žāvēšanas pakāpe	Auduma veids	Ielāde (kg)	Veļas izgriešanas ātrums (apgr./min.)	Ieteicamais ilgums (min.)
Gatavs ievietošanai skapī Ielikšanai skapī	Sintētika un jauktie audumi (džemperi, blūzes, apakšveļa, mājsaimniecībā izmantojamā veļa)	3	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
	Vilna (vilnas džemperi)	1	1200	110 - 130
	Zīds (blūzes, krekli, apģērbi u.c.)	1	1000	80
Gatavs gludināšanai Piemērots gludināšanai	Kokvilna un lins (palagi, galdauti, krekli utt.)	6	1600	185 - 205
		4	1600	95 - 115
		2	1600	75 - 85

5.4 Woolmark Apparel Care - Zīls



- Uzņēmums "Woolmark Company" ir atzinis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu par piemērotu vilnas apģērbiem, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie apģērbi tiek mazgāti saskaņā ar

veļas mazgājamās mašīnas ražotāja norādījumiem. Ievērojiet norādījumus par žāvēšanu un citus ar mazgāšanu saistītos norādījumus, kas norādīti uz veļas informatīvajām etiķetes. M1144

- Uzņēmums "Woolmark Company" ir atzinis šīs mašīnas vilnas žāvēšanas programmu par piemērotu vilnas apģērbiem, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie apģērbi tiek žāvēti saskaņā ar šīs mašīnas ražotāja norādījumiem. Ievērojiet norādījumus par veļas aprūpi un citus ar mazgāšanu saistītos norādījumus, kas norādīti uz veļas informatīvajām etiķetes. M1224

Apvienotajā Karalistē, Īrijā, Honkongā un Indijā Woolmark simbols ir sertifikācijas zīme.

6. PATĒRIŅA LIELUMI



Dati šajās tabulās ir aptuveni. Datus var mainīt dažādi cēloņi: veļas daudzums un veids, ūdens un apkārtējās vides temperatūra.



Programmas sākumā displejā tiek parādīts programmas ilgums pie maksimālas veļas ielādes.

Mazgāšanas fāzes laikā programmas ilgums tiek aprēķināts automātiski un ievērojami samazinās, ja veļas ielāde ir mazāka nekā maksimālā veļas ietilpība (piemēram, kokvilna 60 °C, maksimālā veļas ietilpība 9 kg, programmu ilgums pārsniedz 2 stundas, reālā veļas ietilpība 1 kg, programmas ilgums ir mazāks par 1 stundu).

Ierīcei aprēķinot reālo programmas ilgumu displejā mirgo punkts.

Programmas	Ielāde (kg)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Ūdens patēriņš (litri)	Aptuvenais programmas ilgums (minūtēs)
Kokvilna 60 °C	9	1.68	71	180
Kokvilna Ekonomiskā Enerģijas taupības programma kokvilnas mazgāšanai pie 60 °C ¹⁾	9	1.05	57	220
Kokvilna 40 °C	9	1.05	71	175
Sintētika 40 °C	4	0.65	52	110
Smalkveļa 40 °C	4	0.7	63	91
Vilnas izstrādājumi / mazgāšana ar rokām 30 °C	1.5	0.35	57	58

¹⁾ "Enerģijas taupības programma kokvilnas mazgāšanai" pie 60 °C un ar 9 kg veļas ielādi saskaņā ar Eiropas Direktīvu 92/75/EEK ir atsaucies programma datiem, kas minēti enerģijas uzlīmē.

7. IESPĒJAS

7.1 Temperatūra

Nospiediet šo taustiņu, lai mainītu noklusējuma temperatūru.

Indikators — — = auksts ūdens.

Displejs rāda iestatīto temperatūru.

7.2 Veļas izgriešana

Ar šo iespēju var samazināt noklusējuma veļas izgriešanas ātrumu.

Displejs rāda iestatītā ātruma indikatoru.

Veļas izgriešanas papildiespējas: Bez veļas izgriešanas

- Iestatiet šo funkciju visu veļas izgriešanas fāžu atcelšanai.

- Iestāīt to ļoti smalkiem audumiem.
- Skalošanas fāzē patērē vairāk ūdens dažām mazgāšanas programmām.
- Displejā redzams indikators — — —.

Skalošanas pauze

- Iestatiet šo iespēju, lai novērstu auduma burzīšanos.
- Mazgāšanas programma tiek pārtraukta ar ūdeni veļas tilpnē. Veļas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
- Durvis paliek bloķētas. Lai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni.
- Displejā redzams indikators



Lai noskaidrotu, kā izsūknēt ūdeni, skatiet sadaļu „Programmas beigās”.

7.3 Žāvēšanas laiks

Ar šo iespēju Jūs varat iestatīt audumu žāvēšanas ilgumu. Displejā būs redzama iestatītā vērtība.

Katru reizi, nospiežot šo skārienjūtīgo taustiņu, laika vērtība pieaug par 5 minūtēm.



Dažādiem audumu veidiem nevar iestatīt visas laika vērtības.

7.4 Atliktais starts

Ar šo iespēju var atlikt programmas startu par 30 minūtēm līdz 20 stundām.

Displejs rāda atbilstošo indikatoru.

7.5 Papildu skalošana




Ar šo iespēju var pievienot mazgāšanas programmai papildu skalošanas fāzes.

Izmantojiet šo iespēju, mazgājot veļu personām, kurām ir alerģija pret mazgāšanas līdzekļiem, un rajonos ar mikstu ūdeni.

Iedegsies attiecīgais indikators.

7.6 Žāvēšanas pakāpe

Ar šo iespēju Jūs varat iestatīt automātisko veļas sausuma pakāpi. Displejs rāda iestatītās pakāpes simbolu.

-  **Īpaši sausa** pakāpe kokvilnas izstrādājumiem
-  Sausuma pakāpe **ievietošanai skapī** kokvilnas, sintētisko. zīda un vilnas izstrādājumiem
-  Sausuma pakāpe **gludināšanai** kokvilnas izstrādājumiem














7.7 Funkcija Time Manager

—  +

Iestatot mazgāšanas programmu, displejā parādās noklusējuma ilgums.

Nospiediet — vai +, lai samazinātu vai palielinātu programmas ilgumu.

Laika pārvaldnieks ir pieejams tikai tabulas programmās.

Indikators	Kokvilna Ekonomiskā					
				 1)	 1)	
 2)	■	■				■
	■	■	■			■ ■
	■	■				■
	■	■	■	■	■	■ ■
	■	■				■
 3)	■ 3)	■ 3)	■		■ 3)	■
	■	■				■
 4)	■	■	■ 3)	■ 3)	■	■ 3)

1) Ja pieejams.

2) Īsākā: lai atsvaidzinātu veļu.

3) Programmas ilgums pēc noklusējuma.

4) Ilgākā: Palielinot programmas ilgumu, pakāpeniski samazina enerģijas patēriņu. Optimizēta sildīšanas fāze ietaupa enerģiju un ilgāku laiku uztur līdzvērtīgus mazgāšanas rezultātus (īpaši nedaudz nefīrai veļai).



8. IESTATĪTIE PARAMETRI

8.1 Ierīce bērnu aizsardzībai

Šī iespēja neļauj bērniem spēlēties ar vadības paneli.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, nospiediet  un  vienlaicīgi, līdz indikators  **iedegas/nodziest**.

Jūs varat aktivizēt šo iespēju:

- Pēc  nospiešanas: iespējas un programmu pārslēgs ir nobloķēts.
- Pirms  nospiešanas: ierīce nesāks darboties.

8.2 Pastāvīgā papildu skalošanas funkcija



Iestatot jaunu programmu, šī iespēja pastāvīgi nodrošinās papildu skalošanu.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, nospiediet  un  vienlaicīgi, līdz indikators  **iedegas/nodziest**.

8.3 Skaņas signāli

Skaņas signāls atskan, ja:

- Programma ir pabeigta.
- Ierīces darbībā radušies traucējumi.

Lai **deaktivizētu/aktivizētu** skaņas signālus, vienlaikus pieskarieties  un  un turiet tos piespiestus sešas sekundes.



Ja deaktivizējat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

- Iepildiet mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei nodalījumā 2 litrus ūdens.

Tas aktivizē ūdens izsūkņēšanas sistēmu.

- Iepildiet nodalījumā nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei.

- Iestatiet un iedarbiniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot ierīcē veļu.

Šādi no veļas tīltnes tiek izfiltrēti visi iespējamie netīrumi.

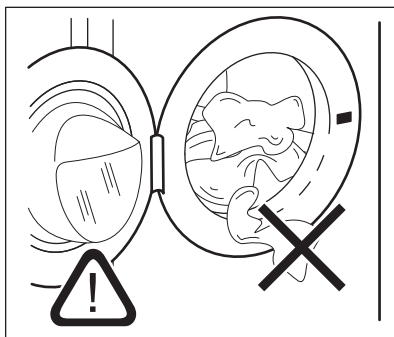
10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ - TIKAI MAZGĀŠANA

10.1 Veļas ievietošana

- Atveriet ierīces durvis
- Ievietojiet veļu tīlnē, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi.
- Izpuriniet drēbes, pirms ieliekat tās ierīcē.

Nelieciet tīlnē pārāk daudz veļas.

- Cieši aizveriet durvis.



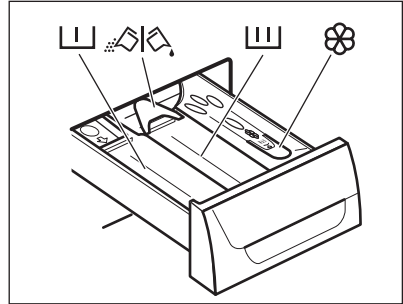
**UZMANĪBU!**

Pārliecinieties, ka veļa neiesprūst starp blīvi un durvīm. Pretējā gadījumā var rasties uguns noplūdes un veļas bojājumi.

10.2 Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu lietošana

1. Mazgāšanas līdzekļa un auduma mīkstinātāja iepildīšana.
2. Ielieciet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodaļījumos.

3. Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni



10.3 Mazgāšanas līdzekļa nodaļījumi

**UZMANĪBU!**

Izmantojiet veļas mazgājamai mašīnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.



Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma.



Mazgāšanas līdzekļa nodaļījums priekšmazgāšanas fāzei.



Mazgāšanas līdzekļa nodaļījums mazgāšanas fāzei.

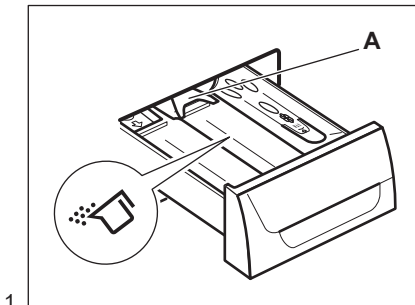


Šķidro veļas kopšanas līdzekļu (auduma mīkstinātājs, cietinātājs) nodaļījums.

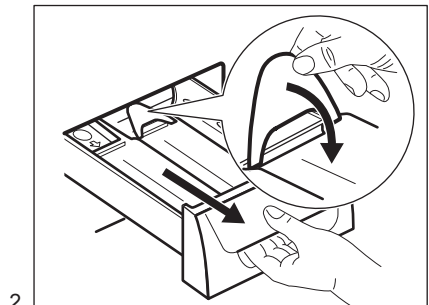


Aizbīdnis pulverveida vai šķidram mazgāšanas līdzeklim.

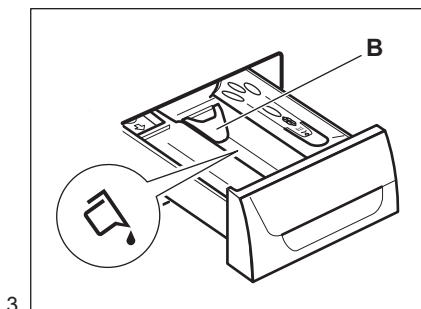
10.4 Šķidrās mazgāšanas līdzeklis vai pulveris



1.

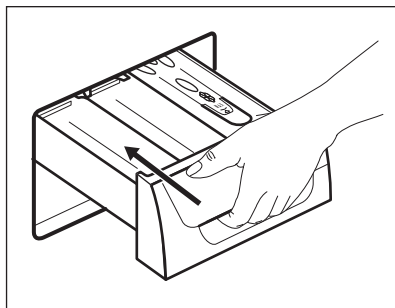


2.



3.

- Pozīcija **A** veļas pulverim (rūpnīcas iestatījums).
- Pozīcija **B** šķidrajam mazgāšanas līdzeklim.




4.




Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli:

- nelietojiet želatīnveida vai biezus šķidros mazgāšanas līdzekļus;
- nelejiet mazgāšanas līdzekli virs maksimālā līmeņa;
- neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi;
- neiestatiet atliktā starta funkciju.

10.5 Ierīces ieslēgšana

Nospiediet  taustiņu, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci. Pēc ierīces aktivizēšanas atskan skaņas signāls.

10.6 Programmas iestatīšana

1. Pagrieziet programmu pārslēgu un iestatiet mazgāšanas programmu:
 - Iedegsies attiecīgās programmas indikators.
 - Indikators  mirgo.
 - Displejs parāda funkcijas Time Manager līmeni, programmas ilgumu un programmas fāzes indikatorus.
2. Nepieciešamības gadījumā mainiet temperatūru, veļas izgriešanas ātrumu, cikla ilgumu vai pievienojiet pieejamās funkcijas. Ieslēdzot kādu iespēju, iedegsies iestatītās iespējas indikators.






Ja iestatāt kaut ko nepareizi, displejā parādās ziņojums



Err.

10.7 Programmas aktivizēšana, neizmantojot atlikto startu

Nospiediet .

-  indikators pārtrauc mirgot un paliek degam.
-  indikators sāk mirgot displejā.
- Programma aktivizējas, durvis nobloķējas, displejā redzams indikators .



Ja indikators  mirgo, durvis bloķējas. Ja displejā redzams trauksmes ziņojums pēc tam, kad indikators  ir mirgojis vairākas sekundes, tas norāda, ka durvis nav pareizi nobloķētas (sīkāku informāciju skatiet sadaļu "Problēmrisināšana").


- Ūdens izsūkņēšanas sūkņis darbojas īsu brīdi, kamēr ierīcē pildās ūdens.



Aptuveni 15 minūtes pēc mazgāšanas programmas sākuma:


- Ierīce automātiski pielāgo programmas ilgums atbilstoši ievietotās veļas daudzumam.
- Displejā būs redzams jaunais iestatījums.



10.8 Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

1. Atkārtoti nospiediet taustiņu , līdz displejā parādās atlikta starta laiks, kuru vēlaties iestatīt.

Displejā iedegsies attiecīgais indikators.


2. Nospiediet .





- Ierīce uzsāk laika atskaitīšanu.
- Durvis nobloķējas, displejā redzams indikators .

Ja indikators  mirgo, durvis bloķējas. Ja displejā redzams trauksmes ziņojums pēc tam, kad indikators  ir mirgojis vairākas sekundes, tas norāda, ka durvis nav pareizi nobloķētas (sīkāku informāciju skatiet sadaļu "Problēmrisināšana").

- Kad laiks ir pagājis, programma automātiski aktivizējas.





Jūs varat atcelt vai mainīt atlikta starta iestatījumu pirms  nospiešanas. Lai atceltu atlikto startu:


- Piespiediet , lai iestatītu ierīci pauzes režīmā.
- Piespiediet , līdz displejā redzams .
- Piespiediet  atkārtoti, lai nekavējoties aktivizētu programmu.

10.9 Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa

Jūs varat mainīt tikai dažas iespējas, pirms tās sākušas darboties.

1. Nospiediet . Sāk mirgot indikators.
2. Mainiet iespējas.
3. Nospiediet  vēlreiz. Programmas darbība turpinās.

10.10 Aktivizētās programmas atcelšana

1. Piespiediet taustiņu  uz dažām sekundēm, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet vēlreiz to pašu taustiņu. Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.




Pirms jaunas programmas sākšanas, ierīce varētu izsūknēt ūdeni. Šādā gadījumā pārlicinieties, ka mazgāšanas līdzekļa nodalījumā vēl ir mazgāšanas līdzeklis, ja nav, vēlreiz uzpildiet mazgāšanas līdzekli.

10.11 Durvju atvēršana






UZMANĪBU!

Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tilpnē ir pārāk augsti un veļas tilpne joprojām griežas, durvis atvērt nav iespējams.




Kamēr programma vai atlikta starta funkcija darbojas, ierīces durvis ir bloķētas un displejs rāda indikatoru .

Atveriet ierīces durvis programmas vai atliktā starta laikā:


1. Piespiediet , lai iestatītu ierīci pauzes režīmā.
2. Pagaidiet, līdz durvju bloķēšanas indikators  nodziest.
3. Atveriet durvis.
4. Aizveriet durvis un piespiediet  vēlreiz.

Atliktā starta funkcija turpina darboties.


10.12 Programmas beigās


- Ierīces darbība apstājas automātiski.
- Atskan skaņas signāli, ja tie ir aktivizēti.
- Displejā iedegas .
- Indikators  nodziest.
- Jūs varat atvērt ierīces durvis.
- Izņemiet veļu no ierīces.
- Pārliicinieties, ka veļas tilpne ir tukša.
- Aizgrieziet ūdens krānu.
- Dažas sekundes piespiediet taustiņu , lai izslēgtu ierīci.
- Turiet durvis pusvirus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.


Mazgāšanas programma beigusies, taču veļas tilpnē vēl aizvien ir ūdens:

- Veļas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
- Deg durvju bloķēšanas indikators . Durvis paliek bloķētas.
- Lai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

Lai izsūknētu ūdeni:




1. Nospiediet . Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu.


2. Lai ierīce tikai izsūknētu ūdeni, iestatiet **---**. Ja nepieciešams, samaziniet izgriešanas ātrumu.
3. Dažas sekundes piespiediet taustiņu , lai izslēgtu ierīci.

 Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām (izņemot Veļas programmu).

10.13 AUTOMĀTISKAIS gaidīšanas režīms iespēja

Funkcija AUTOMĀTISKAIS gaidīšanas režīms automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu, ja:

- Ierīce netiek lietota 5 minūtes pirms taustiņa  piespiešanas.
- Piespiediet taustiņu , lai atkal ieslēgtu ierīci.
- Piecas minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām
- Piespiediet taustiņu , lai atkal ieslēgtu ierīci.
- Displejs rāda beidzamās iestatītās mazgāšanas programmas beigu laiku.
- Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

 Ja iestatāt programmu vai iespēju, kas beidzas ar ūdeni veļas tilpnē, AUTOMĀTISKAIS gaidīšanas režīms funkcija **neizslēdz** ierīci, lai atgādinātu, ka jānolej ūdens.

11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ - TIKAI ŽĀVĒŠANA




BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

11.1 Žāvēšanas pakāpe



BRĪDINĀJUMS!
Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.

1. Piespiediet Ieslēgt/Izslēgt uz dažām sekundēm, lai ieslēgtu ierīci.
2. Ievietojiet veļu, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi.
3. Pagrieziet programmu izvēles slēdzi tādas programmas pozīcijā, kas piemērota veļas žāvēšanai. Displejā redzams indikators .

i Lai iegūtu labu žāvēšanas rezultātu, **nepārsniedziet** lietošanas instrukcijā ieteikto maksimālo veļas žāvēšanas daudzumu. **Neiestatiet** izgriešanas ātrumu zemāku par iestatītās programmas automātisko izgriešanas ātrumu.

11.2 Žāvēšana ar automātiskajām pakāpēm

Veļu var žāvēt ar iepriekš iestatītu sausuma pakāpi:

1. Atkārtoti spiediet , kamēr displejā ir redzams viens no sausuma pakāpes indikatoriem:
 - : indikators kokvilnas izstrādājumu SAUSUMA PAKĀPEI GLUDINĀŠANAI
 - : indikators kokvilnas, sintētikas, zīda un vilnas izstrādājumu SAUSUMA PAKĀPEI IEVIETOŠANAI SKAPĪ
 - : indikators kokvilnas izstrādājumu ĪPAŠI SAUSAI SAUSUMA PAKĀPEI

Displejā redzama laika vērtība, kas aprēķināta, par pamatu ņemot noklusējuma veļas apjomu. Ja jūsu veļas daudzums ir lielāks vai mazāks par noklusējuma vērtību, ierīce automātiski koriģēs laika vērtību cikla laikā.

2. Nospiediet , lai sāktu programmu. Displejā redzams durvju bloķēšanas indikators . Žāvēšanas indikators sāk mirgot.

i Visas sausuma pakāpes nevar iestatīt visa veida veļai.

11.3 Noteikts žāvēšanas laiks

Veļu var žāvēt, arī iestatot žāvēšanas laiku manuāli:

1. Vairākkārt piespiediet , lai iestatītu laika vērtību (skatiet tabulu "Programmas noteiktam žāvēšanas laikam").

- Displejā tiks parādītas 10 minūtes. Katru reizi, nospiežot šo skārienjūtīgo taustiņu, laika vērtība pieaug par 5 minūtēm.
 - Displejā būs redzama iestatītā laika vērtība: piemēram – 40.
 - Pēc dažām sekundēm displejā parādās jaunā laika vērtība: 43. Ierīce aprēķina arī pretburzīšanās un dzesēšanas fāžu ilgumu.
2. Nospiediet , lai sāktu programmu.
 - Displejā redzama jaunā laika vērtība.
 - Žāvēšanas indikators sāk mirgot.
 - Displejā redzams durvju bloķēšanas indikators .

i Ja jūs iestatāt laika vērtību tikai uz 10 minūtēm, ierīce veiks tikai atdzesēšanas fāzi. Ja veļa nav pietiekami sausa, vēlreiz iestatiet īsu žāvēšanas laiku.

11.4 Žāvēšanas programmas beigas

Ierīces darbība apstājas automātiski.

- Atskan skaņas signāli, ja tie ir aktivizēti.
- Displejā iedegas .
- indikators nodziest.
- Pēdējās žāvēšanas cikla minūtēs ierīce veic atdzesēšanas un pretburzīšanās fāzi. Durvis joprojām būs bloķētas.

Kad durvju bloķēšanas simbols izdziest, jūs varat atvērt durvis.

1. Dažas sekundes piespiediet taustiņu , lai izslēgtu ierīci. Dažas minūtes pirms programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski deaktivizēs ierīci.
2. Izņemiet veļu no ierīces. Pārliedzieties, ka veļas tilpne ir tukša.
3. Turiet durvis pusvirus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.
4. Aizgrieziet ūdens krānu.

12. IZMANTOŠANA IKDIENĀ – MAZGĀŠANA UN ŽĀVĒŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

12.1 Nepārtraukta programma





1. Piespiediet leslēgt/Izslēgt taustiņu uz dažām sekundēm, lai izslēgtu ierīci.
2. Ievietojiet veļu, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi.




Lai iegūtu labu žāvēšanas rezultātu, **nepārsniedziet** lietošanas instrukcijā ieteikto maksimālo veļas žāvēšanas daudzumu. **Neiestatiet** izgriešanas ātrumu zemāku par iestatītās programmas automātisko izgriešanas ātrumu.

3. Iepildiet attiecīgajā nodalījumā mazgāšanas līdzekli un piedevas.
4. Pagrieziet programmu pārslēgu mazgāšanas programmas pozīcijā. Displejs rāda dažādo mazgāšanas fāžu indikatorus.
5. Iestatiet pieejamās iespējas.

12.2 Mazgāšana un automātiskā žāvēšana



1. Atkārtoti spiediet , kamēr displejā ir redzams viens no sausuma pakāpes indikatoriem:
 - : indikators kokvilnas izstrādājumu SAUSUMA PAKĀPEI GLUDINĀŠANAI
 - : indikators kokvilnas, sintētikas, vilnas un zīda izstrādājumu SAUSUMA PAKĀPEI IEVIETOŠANAI SKAPĪ
 - : indikators kokvilnas izstrādājumu ĪPAŠI SAUSAI SAUSUMA PAKĀPEI

Displejā redzams indikators . Displejā redzamā laika vērtība atbilst mazgāšanas un žāvēšanas ciklu ilgumam, kas aprēķināti, par pamatu

ņemot noklusējuma veļas apjoma vērtību.



Lai nodrošinātu kvalitatīvu žāvēšanu, ierīce neļauj iestatīt pārāk zemu izgriešanas ātrumu mazgājamiem un žāvējamiem apģērbiem.


2. Nospiediet , lai sāktu programmu. Displejā paliek iestatītās sausuma pakāpes simbols. Iedegas durvju bloķēšanas indikators . Displejā redzama jaunā laika vērtība.






Pēdējās žāvēšanas cikla minūtēs ierīce veic pretburzīšanās un atdzesēšanas fāzes.

12.3 Mazgāšana un žāvēšana ar laika uzņemšanu

Lai nodrošinātu kvalitatīvu žāvēšanu, ierīce neļauj iestatīt pārāk zemu izgriešanas ātrumu mazgājamiem un žāvējamiem apģērbiem.


1. Nospiediet  taustiņu, lai iestatītu žāvēšanas laika vērtību. Displejā tiks parādītas 10 minūtes.

Displejā parādās indikators . Displejā redzama iestatītā žāvēšanas laika vērtība, piemēram: . Pēc dažām sekundēm displejā ir redzama beigu laika vērtība , kas ir kopējais mazgāšanas un žāvēšanas ciklu ilgums (mazgāšana + žāvēšana + pretburzīšanās + atdzesēšana).



Ja Jūs iestatāt tikai 10 minūšu žāvēšanu pēc mazgāšanas, ierīce aprēķina arī pretburzīšanās un dzesēšanas fāžu ilgumu.

2. Nospiediet , lai sāktu programmu.

Displejā iedegas  indikators. Durvis ir bloķētas. Displejā redzama jaunā laika vērtība.

12.4 Programmas pabeigšana

Ierīces darbība apstājas automātiski. Atskan skaņas signāli, ja tie ir aktivizēti. Papildu informāciju skatiet punktā "Žāvēšanas programmas beigās" iepriekšējā sadaļā.

1. Izņemiet veļu no ierīces. Pārliecinieties, ka veļas tilpne ir tukša.
2. Turiet durvis pusvirus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.
3. Aizgrieziet ūdens krānu.

12.5 Apģērbu pūkas

Mazgāšanas un/vai žāvēšanas cikla laikā dažu audumu izstrādājumiem kā, piemēram, sūklēm, vilnas izstrādājumiem, sporta krekliem, veidojas pūkas.

Atdalījušās pūkas var pielipt veļas izstrādājumiem nākamā cikla laikā.




Šī problēma palielinās ar tehniskajiem audumiem.

Lai novērstu pūku veidošanos, iesakām:

- nemazgāt tumšus apģērbus pēc gaišu un krāsainu audumu izstrādājumu (jauni sūkli, vilnas izstrādājumi, sporta krekli) mazgāšanas un žāvēšanas un otrādi;
- šos audumu izstrādājumus žāvēt svaigā gaisā, ja tie tiek mazgāti pirmo reizi;
- iztīrīt aizplūdes filtru;
- pēc žāvēšanas cikla rūpīgi iztīrīt tukšo veļas tilpni un lūku ar mitru drānu.

12.6 Kā noņemt pūkas no apģērba

Lai likvidētu pūkas veļas tilpnē, iestatiet īpašu programmu:

1. Iztukšojiet veļas tilpni.
2. Iztīriet veļas tilpni, blīvi un durvis ar mitru drānu.
3. Iestatiet skalošanas programmu.
4. Vienlaikus piespiediet  un , lai aktivizētu tīrīšanas funkciju, līdz displejā redzams **CLE**.
5. Nospiediet , lai sāktu programmu.

13. PADOMI UN IETEIKUMI



BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

13.1 Veļas ielāde

- Sašķirojiet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa un vilnas izstrādājumi.
- Ievērojiet uz etiķetēm norādītās drēbju aprūpes norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Daži krāsaini apģērbi var zaudēt krāsu pirmajā mazgāšanas reizē. Ieteicam tos mazgāt atsevišķi dažas pirmās reizes.
- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķīšus un spiedpogas. Sasieniet jostas.
- Iztukšojiet kabatas un atlokiet atloces.

- Izgrieziet uz āru daudzslāņu audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Iztīriet nopietnus traipus.
- Izmazgājiet nopietnus traipus ar īpašu mazgāšanas līdzekli.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Noņemiet āķus vai ielieciet aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Nemazgājiet veļas mazgājamajā mašīnā apģērbu bez vīlēm un apģērbu ar iegriezumiem. Izmantojiet speciālo veļas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apģērbiem (piem., krūšturus ar stīpām, jostas, zeķbikses u.c.).
- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzsvara problēmas izgriešanas fāzes laikā. Ja tas notiek, ar rokām izkārtot drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma.

13.2 Nopietni traipi

Dažiem traipiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepietiks.

Mēs iesakām iepriekš apstrādāt šos traipus pirms drēbju ievietošanas ierīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traipu noņēmējus. Izmantojiet īpašos traipu noņēmējus, kas piemēroti traipa un auduma veidam.

13.3 Mazgāšanas līdzekļi un piedevas

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas līdzekļus un piedevas:
 - veļas pulverus visu veidu audumiem;
 - veļas pulverus maigiem audumiem (40 °C maks.) un vilnai;
 - šķidrās mazgāšanas līdzekļus programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Lai saudzētu vidi, neizmantojiet vairāk par nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz šo produktu iepakojuma.
- Izmantojiet auduma veidam un krāsai, programmas temperatūrai un netīrības pakāpei atbilstošus produktus.
- Ja jūsu ierīce nav aprīkota ar mazgāšanas līdzekļa dozatoru ar aizbīdņa mehānismu, ielejiet šķidro mazgāšanas līdzekli dozēšanas bumbiņā (piegādā mazgāšanas līdzekļa ražotājs).

13.4 Ieteikumi vides aizsardzībai

- Iestatiet programmu bez priekšmazgāšanas fāzes, lai mazgātu vidēji netīru veļu.
- Vienmēr ieslēdziet mazgāšanas programmu, kad veļas mašīna ir pilna.

- Ja nepieciešams, izmantojiet traipu tīrīšanas līdzekli, iestatot programmu ar zemu temperatūru.
- Lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, noskaidrojiet ūdens cietību savā mājoklī. Skatiet sadaļu "Ūdens cietība".

13.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens mīkstināšanas līdzekli. Rajonos, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Lietojiet pareizu daudzumu ūdens mīkstinātāja. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produkta iepakojuma.

13.6 Ieteikumi žāvēšanai

Žāvēšanas cikla sagatavošana

- Atgrieziet ūdens krānu.
- Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet sadaļu par uzstādīšanu.
- Skatiet žāvēšanas programmas tabulā informāciju par atļauto maksimālo veļas daudzumu žāvēšanas programmai.





13.7 Nav paredzēti žāvēšanai

Neiestatiet žāvēšanas programmu šādiem veļas veidiem:

- traušiem apģērbiem;
- sintētiska auduma aizkariem;
- apģērba gabaliem ar metāla detaļām;
- neilona zeķēm;
- vatētām segām;
- gultas pārklājiem;
- segām;
- siltām vējjakām;
- guļammaisiem;
- audumiem, kas satur losjonu, matu laku, nagu lakas notīrīšanas šķidrumu vai tamlīdzīgu šķidrumu paliekas;
- drēbēm, kurās ir putugumija vai citi līdzīgi materiāli.

13.8 Apģērbu uzlīmes

Žāvējot veļu, ievērojiet arī apģērbu ražotāja uzlīmēs minēto informāciju:

-  = apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā;
-  = žāvēšanas ciklam ir augsta temperatūra;
-  = žāvēšanas ciklam ir pazemināta temperatūra;
-  = apģērbu nedrīkst žāvēt žāvētājā.

13.9 Žāvēšanas cikla ilgums

Žāvēšanas cikls ilgums var būt atkarīgs no:

- veļas beigu iz griešanas ātruma;
- sausuma pakāpes;
- veļas veida;
- ievietojamās veļas daudzuma.

13.10 Papildu žāvēšana

Ja veļa pēc žāvēšanas programmas pabeigšanas vēl arvien ir mitra, papildus izvēlieties vēl vienu īslaicīgu žāvēšanas ciklu.



BRĪDINĀJUMS!
Nepāržāvējiet veļu, lai nepieļautu audumu burzīšanos vai saraušanos.

13.11 Vispārīgi ieteikumi

"Žāvēšanas programmu" tabulās atrodama informācija par **vidējiem** žāvēšanas laikiem.

Pieredze ļaus izžāvēt veļu vispiemērotākajā veidā. Pierakstiet jau veikto žāvēšanas ciklu laiku.

Lai žāvēšanas beigās nepieļautu statisko izlādi:

1. Mazgāšanas ciklā izmantojiet audumu mīkstinātājus.
2. Izmantojiet īpašus audumu mīkstinātājus žāvēšanas tvertnēs.

Kad programma beigusies, ātri izņemiet veļu no tilpnes.

14. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

14.1 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar siltu ziepjūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.



UZMANĪBU!
Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķīmikālijas.

14.2 Katlakmens noņemšana

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens atkaļķošanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu katlakmens un rūsas veidošanos.

Lai noņemtu rūsu, lietojiet tikai īpašus veļas mazgājamajām mašīnām

paredzētus produktus. To nedrīkst darīt tajā pašā laikā, kad tiek mazgāta veļa.



Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

14.3 Apkopes mazgāšana

Izmantojot programmas, kas lieto zemāku temperatūru, zināma daļa mazgāšanas līdzekļa paliek veļas tilpnē. Tādēļ nepieciešams veikt regulāru apkopes mazgāšanu. Lai to izdarītu:

- izņemiet veļu no veļas tilpnes.
- Iestatiet kokvilnas programmu ar visaugstāko temperatūras iestatījumu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

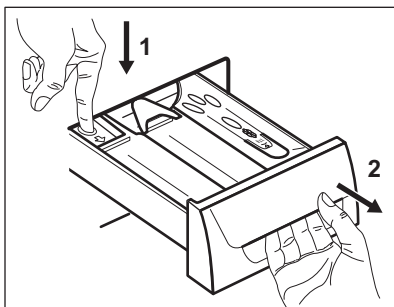
14.4 Durvju blīvējums



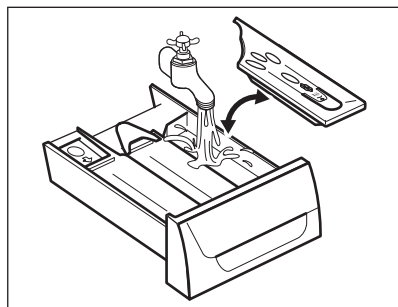
Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet svešķermeņus no iekšējām detaļām.

14.5 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

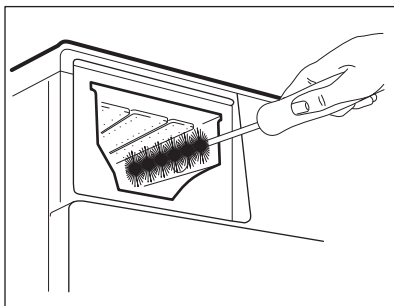
1.



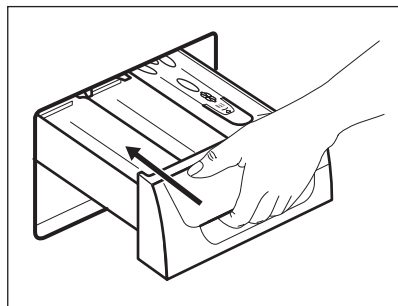
2.



3.



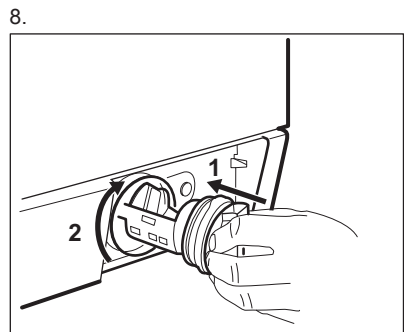
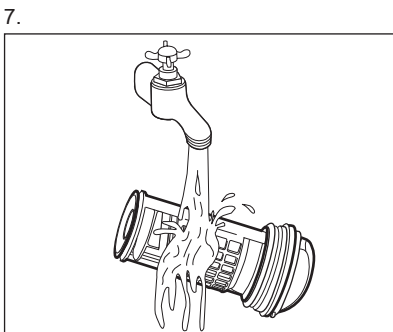
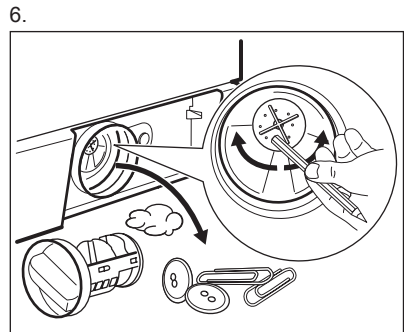
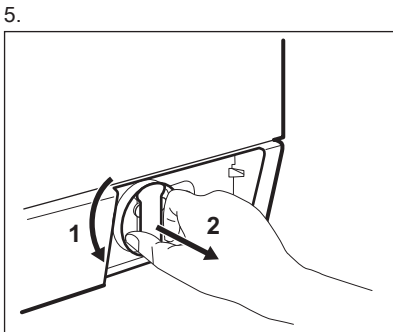
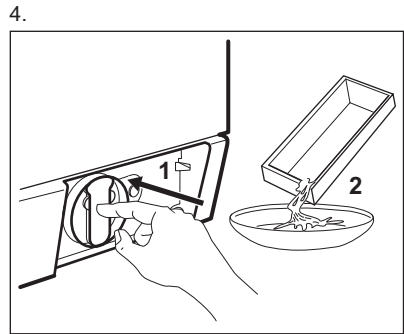
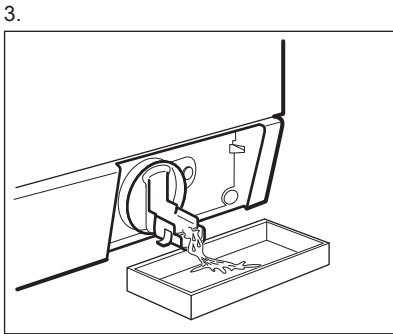
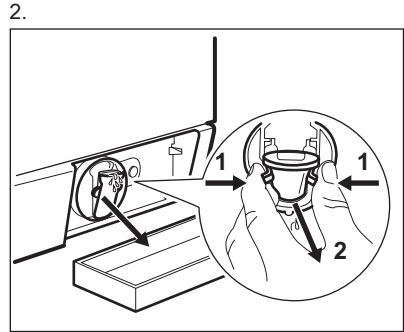
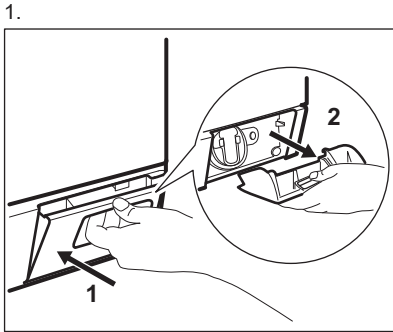
4.



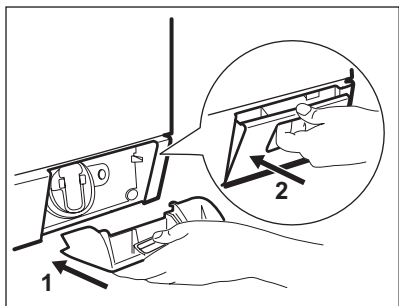
14.6 Ūdens aizplūdes filtra tīrīšana



Netīriet aizplūdes filtru, ja ūdens ierīcē ir karsts.

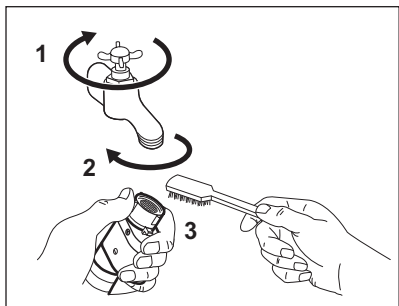


9.

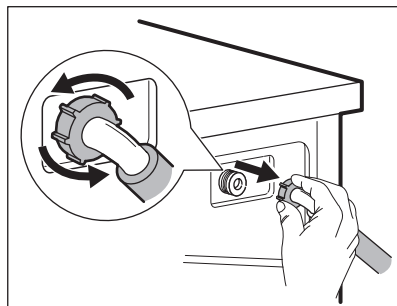


14.7 Ieplūdes šļūtenes un filtra vārsta tīrīšana

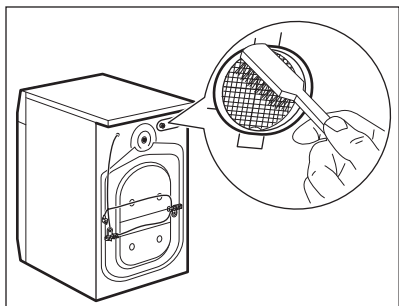
1.



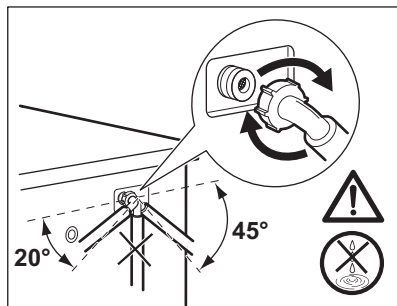
2.



3.



4.



14.8 Avārijas ūdens izsūkņēšana

Darbības traucējuma dēļ ierīce nevar izsūknēt ūdeni.

Ja tas notiek, veiciet sadaļas "Aizplūdes filtra tīrīšana" soļus no (1) līdz (9). Ja nepieciešams, izīriiet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt: leļejiet mazgāšanas līdzekļa

dozatora galvenajā nodaļījumā divus litrus ūdens.

2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

14.9 Aizsardzība pret sasalšanu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var būt zemāka par 0 °C, izlaidiet atlikušo ūdeni no iepļūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet iepļūdes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.

15. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

15.1 Ievads


Ierīce nesāk darboties vai arī apstājas darbības laikā.

Vispirms mēģiniet atrast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja tas neizdodas, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

Dažu problēmu gadījumā atskan skaņas signāls un displejā redzams brīdinājuma kods:

- **E10** - Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.
- **E20** - Ierīce neizsūknē ūdeni.
- **E40** - Ierīces durvis ir atvērtas vai nav aizvērtas pareizi. Lūdzu, pārbaudiet durvis!



Ja ierīce ir pārslogota, izņemiet dažus vienumus no veļas tilpnes un/vai turiet nospiestas durvis un vienlaicīgi spiediet Sākt/pauze pogu, kamēr indikators  pārstāj mirgot (skatīt attēlu zemāk).

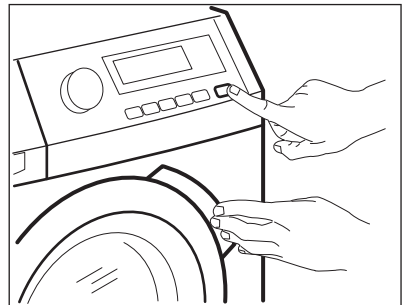
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ iepildes šļūteni.



BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.



- **E40** - Strāvas padeve ir nestabila. Pagaidiet, līdz strāvas padeve ir stabila.
- **E91** - nenotiek komunikācija starp ierīces elektroniskajiem elementiem. Izslēdziet un ieslēdziet atkārtoti.



BRĪDINĀJUMS!

Pirms pārbaudes veikšanas deaktivizējiet ierīci.

15.2 Iespējamās kļūmes

Problēma	Iespējamais risinājums
Programma neaktivizējas.	Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai. Pārliecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas. Pārliecinieties, vai nav bojātu drošinātāju drošinātāju kastē. Pārbaudiet, vai ticis nospiests taustiņš Sākt/Pauze.
	Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.
	Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta.
Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.	Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts. Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu. Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis.
	Pārbaudiet, vai nav aizsērējis ieplūdes šļūtenes filtrs vai vārsta filtrs. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".
	Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtene nav samezģojusies vai saliekta.
	Pārliecinieties, vai ūdens ieplūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni un uzreiz to izsūknē.	Pārliecinieties, ka aizplūdes šļūtene ir pareizā pozīcijā. Iespējams, šļūtene atrodas pārāk zemu.
Ierīce neizsūknē ūdeni.	Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis. Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta. Pārbaudiet, vai ūdens novadsistēmas filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana". Pārliecinieties, vai ūdens aizplūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs.
	Iestatot programmu bez ūdens izsūknēšanas fāzes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.
	Ja izvēlēta iespēja, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīlpnes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.

Problēma	Iespējamais risinājums
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā parasti.	Iestatiet izgriešanas programmu.
	Pārbaudiet, vai ūdens novadsistēmas filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".
	Ar rokām izkārtojiet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma. Šī problēma, iespējams, radusies līdzsvara trūkuma dēļ.
Uz grīdas ir ūdens.	Pārbaudiet, vai ūdens šļūteni savienotājdetaļas ir cieši pievilktas un nav ūdens noplūdes.
	Pārliecinieties, vai ūdens aizplūdes šļūtene nav bojāta.
	Pārliecinieties, vai izmantots pareizais mazgāšanas līdzeklis un pareizā daudzumā.
Ierīces durvis nevar atvērt.	Pārbaudiet, vai mazgāšanas programma beigusies.
	Ja veļas tilpnē palicis ūdens, iestatiet ūdens izsūkņēšanas vai veļas izgriešanas programmu.
	Pārliecinieties, vai ierīce ir pieslēgta barošanai.
	Šo problēmu, iespējams, radījusi ierīces darbības kļūme. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Ja nepieciešams atvērt durvis, rūpīgi izlasiet sadaļu "Durvju atvēršana ārkārtas gadījumā".
Ierīce rada neparastus trokšņus.	Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi nolīmeņota. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
	Pārbaudiet, vai ir noņemti transportēšanas stiprinājumi un iepakojuma materiāli. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
	Ielieciet veļas tilpnē vairāk veļas. Veļas var būt par maz.
Cikls ir īsāks par uzrādīto laiku.	Ierīce izskaitļo jauno laiku atbilstoši veļas ielādei. Skatiet sadaļu "Patēriņa lielumi".
Cikls ir garāks par uzrādīto laiku.	Nelīdzsvarota veļas ielāde pagarina darbības laiku. Tas ir normāli šai ierīcei.
Mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši.	Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu mazgāšanas līdzekli.
	Pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus izstrādājumus, lai likvidētu grūti iztīrāmus traipus.
	Pārliecinieties, ka iestatījāt pareizu temperatūru.
	Samaziniet veļas daudzumu.

Problēma	Iespējamais risinājums
Nevar iestafīt iespēju.	Pārliecinieties, ka tiek spiesti tikai vēlamais (-ie) taustiņš (-i).
Ierīce nežāvē vai žāvē nepareizi.	Atgrieziet ūdens krānu. Pārbaudiet, vai ūdens novadsistēmas filtrs nav aizsērējis. Samaziniet veļas daudzumu. Pārliecinieties, ka ir iestatīts pareizs cikls. Ja nepieciešams, vēlreiz iestatiet īsu žāvēšanas laiku.
Izmazgātā veļa ir pilna ar dažādas krāsas pūkām.	No iepriekšējā cikla laikā mazgātām drēbēm atdalījušās dažādu krāsu pūkas. <ul style="list-style-type: none"> • Žāvēšanas fāze palīdz likvidēt daļu pūku. • Notīriet drēbes ar atpūkotāju. <p>Ja veļas tilpnē ir pārāk daudz pūku, palaidiet speciālu programmu tās iztīrīšanai (papildu informāciju skatiet sadaļā "Audumu pūkas").</p>

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Ja ekrānā redzami citi brīdinājuma kodī, ieslēdziet un izslēdziet ierīci. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

16. AVĀRIJAS DURVJU ATVĒRŠANA

Elektrības padeves pārtraukuma vai ierīces darbības traucējumu gadījumā ierīces durvis paliek bloķētas. Mazgāšanas programma turpinās pēc elektrības padeves atjaunošanas. Ja durvis paliek bloķētas darbības traucējumu gadījumā, tās ir iespējams atvērt, izmantojot avārijas atvēršanas funkciju.

Pirms durvju atvēršanas:



UZMANĪBU!
Pārliecinieties, ka ūdens temperatūra un veļa nav karsta. Ja nepieciešams, pagaidiet, līdz tie atdziest.



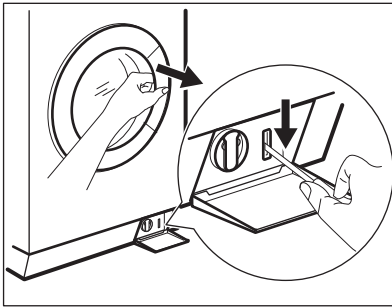
UZMANĪBU!
Pārliecinieties, ka veļas tilpne negriežas. Ja nepieciešams, pagaidiet, līdz veļas tilpne pārstāj griezties.



Pārliecinieties, ka ūdens līmenis veļas tilpnē nav pārāk augsts. Ja nepieciešams, veiciet ārkārtas iztukšošanu (skatiet punktu "Ārkārtas iztukšošana" sadaļā "Kopšana un tīrīšana").

Lai atvērtu durvis, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet leslēgt/Izslēgt taustiņu, lai izslēgtu ierīci.
2. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
3. Atveriet filtra vāciņu.
4. Turiet avārijas atvēršanas sviru pavilkto uz leju un vienlaicīgi atveriet ierīces durvis.





5. Izņemiet veļu un aizveriet ierīces durvis.
6. Aizveriet filtra vāciņu.

17. TEHNISKIE DATI

Izmērs	Platums / augstums / dziļums / kopējais dziļums	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Elektriskais savienojums	Spriegums	230 V
	Kopējā jauda	2200 W
	Drošinātājs	10 A
	Frekvence	50 Hz
Aizsardzības pakāpe pret cieto daļiņu un mitruma izplatīšanos, kuru nodrošina aizsargapvalks, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības no mitruma		IPX4
Ūdens padeves spiediens	Minimums	0,5 bāri (0,05 MPa)
	Maksimums	8 bāri (0,8 MPa)
Maksimālais veļas daudzums	Kokvilna	9 kg
Maks. sausas veļas ielāde	Kokvilna	6 kg
	Sintētika	3 kg
Izgriešanas ātrums	Maksimums	1600 apgr./min.

18. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	36
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	39
3. OPIS URZĄDZENIA.....	40
4. PANEL STEROWANIA.....	41
5. PROGRAMY	42
6. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE.....	47
7. OPCJE.....	48
8. USTAWIENIA.....	49
9. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	50
10. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO PRANIE.....	50
11. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO SUSZENIE.....	55
12. CODZIENNA EKSPLOATACJA – PRANIE I SUSZENIE.....	56
13. WSKAZÓWKI I PORADY.....	58
14. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	60
15. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	64
16. AWARYJNE OTWIERANIE DRZWI.....	67
17. DANE TECHNICZNE.....	68

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com/webselfservice



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: model, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.



Ostrzeżenie / Przestroga – Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych



OSTRZEŻENIE!

Występuje ryzyko uduszenia lub odniesienia obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, jeśli nie są pod stałym nadzorem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Urządzenie można zainstalować jako wolnostojące lub pod blatem kuchennym, zachowując odpowiedni odstęp.
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami ani za drzwiami, których zawiasy są umieszczone po przeciwnej stronie, co uniemożliwia całkowite otwarcenie drzwi urządzenia.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Wykładzina podłogowa nie może zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie (jeśli dotyczy).
- Aby zapobiec cofaniu się do pomieszczenia spalin z urządzeń zasilanych materiałami opałowymi lub z kominka, należy w miejscu instalacji zapewnić odpowiednią wentylację.
- Powietrza wylotowego nie wolno kierować do przewodu kominowego służącego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa (jeśli dotyczy).
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach od 0,5 bara (0,05 MPa) do 8 barów (0,8 MPa).
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 9 kg (patrz „Tabela programów”).
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.

- Usuwać włókna z tkanin nagromadzone wokół urządzenia.
- Rzeczy zabrudzone substancjami, takimi jak olej, aceton, alkohol, ropa, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk czy środki do usuwania wosku, należy przed wysuszeniem w suszarce wyprać w gorącej wodzie ze zwiększoną ilością detergentu.
- Nie używać urządzenia, jeśli do prania użyto przemysłowych środków chemicznych.
- W suszarce nie wolno suszyć niewypranych rzeczy.
- W suszarce nie wolno suszyć przedmiotów takich jak gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny wodoodporne, ubrania powlekane gumą i ubrania lub poduszki z wkładką z pianki lateksowej.
- Płyny zmiękczające do tkanin i podobne produkty wolno stosować wyłącznie zgodnie z zaleceniami ich producentów.
- Z kieszeni wyjąć wszelkie przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapalki.
- Nie należy zatrzymywać suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, jeśli nie można natychmiast wyjąć z niej wszystkich rzeczy i rozłożyć ich w celu rozproszenia ciepła.
- Ostatnia część cyklu suszenia jest przeprowadzana bez nagrzewania (cykl studzenia), aby rzeczy były schłodzone do temperatury, która ich nie uszkodzi.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura wynosi poniżej 0°C, lub w których byłoby ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Zawsze transportować urządzenie w położeniu pionowym.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokad transportowe.
- Upewnić się, że podłoga w miejscu zainstalowania urządzenia jest płaska, stabilna, odporna na działanie wysokiej temperatury i czysta.
- Zachować blokady transportowe. W razie konieczności ponownego transportu urządzenia należy unieruchomić bębny.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie korzystać z urządzenia w miejscach, w których temperatura wynosi poniżej 0°C, lub w których byłoby ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, które uniemożliwiają całkowite otwarcenie drzwi urządzenia.
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a dywanem.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy sprawdzić za pomocą poziomicy, czy stoi poziomo. Jeśli nie, należy wyregulować jego nóżki.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Odłączając urządzenie, nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii: Urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilającą z bezpiecznikiem 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362).
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, których nie używano przez dłuższy czas, należy zapewnić przepływ wody i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.

2.4 Eksploatacja



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, wzniesieniem pożaru lub uszkodzeniem urządzenia.

- Urządzenie należy używać wyłącznie w warunkach domowych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas programu. Szyba może być gorąca.
- Nie wolno suszyć uszkodzonych rzeczy, w których znajduje się wypełnienie.
- Jeśli do prania użyto odplamiacza, przed rozpoczęciem cyklu suszenia należy wykonać dodatkowy cykl płukania.
- Należy usunąć wszystkie metalowe przedmioty z prania.
- W urządzeniu należy suszyć wyłącznie tkaniny nadające się do suszenia w pralko-suszarce. Należy przestrzegać zaleceń umieszczonych na metkach.
- Przedmioty z tworzywa sztucznego nie są odporne na wysoką temperaturę.

- Stosując zasobnik z detergentem, należy wyjąć go przed ustawieniem programu suszenia.
- Nie używać zasobnika z detergentem po ustawieniu programu ciągłego.



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzeniem urządzenia.

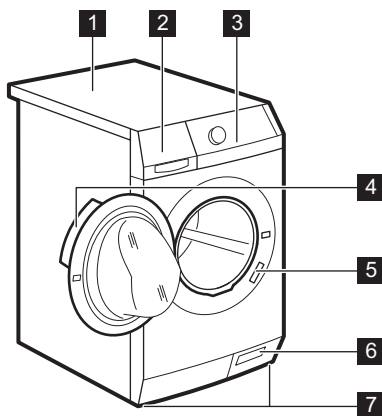
- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno suszyć rzeczy, z których kapie woda.

2.5 Utylizacja

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

3. OPIS URZĄDZENIA

3.1 Widok urządzenia



- 1** Błat roboczy
- 2** Pokrywka dozownika detergentu
- 3** Panel sterowania
- 4** Uchwyt drzwi
- 5** Tabliczka znamionowa
- 6** Filtr pompy opróżniającej
- 7** Nóżki do poziomowania urządzenia

3.2 Zestaw płytek mocujących (4055171146)

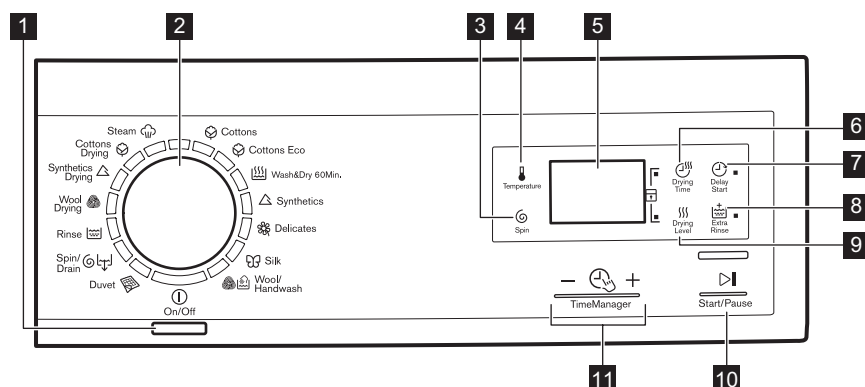
Dostępny u autoryzowanego sprzedawcy.

W przypadku instalacji urządzenia na cokole należy je zabezpieczyć za pomocą płytek mocujących.

Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

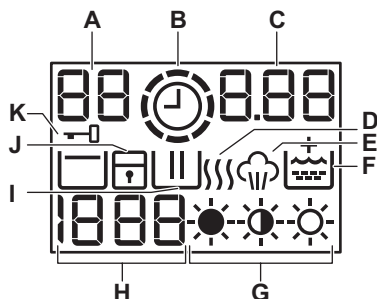
4. PANEL STEROWANIA

4.1 Opis panelu sterowania



- 1 Przycisk Wł./Wył. (Wł./Wł.)
- 2 Pokrętko wyboru programów
- 3 Pole dotykowe zmniejszenia prędkości wirowania (Wirowanie)
- 4 Pole dotykowe regulacji temperatury (Temperatura)
- 5 Wyświetlacz
- 6 Pole dotykowe czasu suszenia (Czas suszenia)
- 7 Pole dotykowe funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu (Opóźniony start)
- 8 Pole dotykowe funkcji dodatkowego płukania (Płukanie extra)
- 9 Pole dotykowe wyboru poziomu wysuszenia (Stopień wysuszenia)
- 10 Pole dotykowe Start/Pauza (Start/Pauza)
- 11 Pola dotykowe funkcji Kontrola czasu - (Time Manager)


4.2 Wyświetlacz












- A. Obszar wskazań temperatury:
 88: wskaźnik temperatury
 - - - : Wskaźnik prania w zimnej wodzie
- B. ⌚: wskaźnik funkcji Kontrola czasu.
- C. Obszar wskazań czasu:
 • 1.25: czas trwania programu
 • 2h: czas opóźnienia rozpoczęcia programu
 • E20: kody alarmowe
 • E r r: komunikat o błędzie
 • 0: zakończenie programu.
- D.))) : faza suszenia.
- E. ☁ : faza parowa.
- F. 🚰 : opcja stałego dodatkowego płukania.
- G. ☀ ☀ ☀ : wskaźniki stopnia wysuszenia.
- H. Obszar wskazań funkcji wirowania:
 • 1888: wskaźnik prędkości wirowania
 • - - - : wskaźnik funkcji Bez wirowania
 • ☐ : wskaźnik funkcji Stop z wodą
- I.))) : faza prania.
- J. 🔒 : wskaźnik blokady uruchomienia.
- K. 🚪 : wskaźnik blokady drzwi





5. PROGRAMY

5.1 Tabela programów

Program Zakres temperatur	Maksymalny ciężar ładunku Maksymalna prędkość wirowania	Opis programu (Rodzaj i stopień zabrudzenia prania)
Programy prania		
 Bawełniane 90°C – pranie w zimnej wodzie	9 kg 1600 obr./min	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Średnio i lekko zabrudzone.

Program Zakres temperatur	Maksymalny ciężar ładunku Maksymalna prę- dność wirowania	Opis programu (Rodzaj i stopień zabrudzenia prania)
 Bawełniane Eko ¹⁾ 60°C – 40°C	9 kg 1600 obr./min	Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach. Średnio zabrudzone. Czas trwania programu zostaje wydłużony, a zużycie energii maleje.
 Pranie i suszenie 60 min 40°C – 30°C	1 kg 1200 obr./min	Kompletny program obejmujący fazę prania i fazę suszenia przy małym załadunku tkanin mieszanych (bawełniane i syntetyczne).
 Syntetyczne 60°C – pranie w zimnej wodzie	4 kg 1200 obr./min	Tkaniny syntetyczne lub mieszane. Średnio zabrudzone.
 Delikatne 40°C – pranie w zimnej wodzie	4 kg 1200 obr./min	Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza, poliester. Średnio zabrudzone.
 Jedwabne 30°C	1 kg 1000 obr./min	Specjalny program przeznaczony do prania tkanin jedwabnych i mieszanych tkanin syntetycznych.
 Wełna/Pranie ręczne 40°C – pranie w zimnej wodzie	1.5 kg 1200 obr./min	Tkaniny wełniane do prania w pralce, wełniane do prania ręcznego oraz delikatne tkaniny z symbolem „pranie ręczne”.²⁾
 Kołdra 60°C – pranie w zimnej wodzie	3 kg 800 obr./min	Specjalny program przeznaczony do prania pojedynczo syntetycznych koców, narzut, pościeli itp.
 Wirowanie/Odpompowa- nie ³⁾	9 kg 1600 obr./min	Odwirowanie prania i odpompowa- nie wody z bębna. Wszystkie tkani- ny.
 Płukanie Zimna woda	9 kg 1600 obr./min	Płukanie i odwirowanie prania. Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Zmniejszyć prędkość wirowania odpowiednio do rodzaju prania.

Programy suszenia)))

Program Zakres temperatur	Maksymalny ciężar ładunku Maksymalna prę- dność wirowania	Opis programu (Rodzaj i stopień zabrudzenia prania)
 Wełna – suszenie	1 kg	Program suszenia do tkanin wełnianych .
 Syntetyczne – suszenie	3 kg	Program suszenia do tkanin syntetycznych .
 Bawełniane – suszenie	6 kg	Program suszenia do tkanin bawełnianych .
Programy parowe⁴⁾		
<p>Programy parowe można stosować do suchego, wypranego lub jednokrotnie noszonego prania. Programy te mogą ograniczyć ilość zagniecień i nieprzyjemne zapachy oraz zapewnić większą gładkość prania.</p> <p>Nie należy stosować żadnego detergentu. Jeśli jest to konieczne, należy usunąć plamy poprzez pranie lub miejscowe odplamianie.</p> <p>Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych.</p> <p>Nie należy włączać programu parowego dla następujących rodzajów odzieży:</p> <ul style="list-style-type: none"> • rzeczy, które nie mają na metce informacji o możliwości ich suszenia w suszarkach; • rzeczy z elementami plastikowymi, metalowymi, drewnianymi itp. 		
 Para 40°C	1,5 kg	Program parowy do tkanin bawełnianych i syntetycznych . Program ten chroni pranie przed powstawaniem zagniecień.


















1) Energooszczędny program „Bawełniane”. Program 60°C z wsadem 9 kg to program, na którym oparto dane przedstawione na etykiecie efektywności energetycznej, zgodnie z normą EWG 92/75. Program ten należy wybrać, aby uzyskać dobry efekt prania i obniżyć zużycie energii. Czas trwania programu prania jest wydłużony.

2) W trakcie tego cyklu bęben będzie obracał się ze zmniejszoną prędkością w celu zapewnienia delikatnego prania. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo. Jest to normalne działanie urządzenia.

3) Należy określić prędkość wirowania. Należy sprawdzić jej zgodność z praniem. Po włączeniu opcji „Bez wirowania” dostępna jest tylko faza odpompowania wody.



4) Jeśli zostanie ustawiony program parowy dla suchego prania, po zakończeniu programu pranie może wydawać się wilgotne. Zalecane jest pozostawienie prania na świeżym powietrzu na około 10 minut, aby pozbyć się wilgoci. Po zakończeniu programu należy szybko wyjąć pranie z bębna. Po użyciu programu parowego rzeczy można również prasować, jest to jednak znacznie łatwiejsze!


Zgodność opcji programów

Program					
Bawełniane 	■	■	■	■	■
Bawełniane Eko 	■	■	■	■	■
Pranie i suszenie 60 min 				■	
Syntetyczne 	■	■	■	■	■
Delikatne 	■	■	■	■	■
Jedwabne 	■	■		■	
Wełna/Pranie ręczne  	■	■	■	■	
Kołdra 	■			■	
Wirowanie/Odpompowanie   1)	■	■		■	
Płukanie 	■	■	■	■	■

1) Należy określić prędkość wirowania. Należy sprawdzić jej zgodność z praniem. Po włączeniu opcji „Bez wirowania” dostępna jest tylko faza odpompowania wody.

5.2 Suszenie automatyczne

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad
 Ekstra suche Materiały frotte	Tkaniny bawełniane i lniane (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	do 6 kg
 Sucho do szafy 1) Dokładnie wysuszone	Tkaniny bawełniane i lniane (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	do 6 kg
	Tkaniny syntetyczne i mieszane (swetry, bluzki, bielizna, pościel)	do 3 kg
	Tkaniny jedwabne (bluzki, koszule, inna odzież itp.)	do 1 kg
	Tkaniny wełniane (wełniane swetry)	do 1 kg

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad
 Do prasowania Odpowiednie dla rzeczy do prasowania	Tkaniny bawełniane i lniane (prześcieradła, obrusy, koszule itp.)	do 6 kg

1) Wskazówki dla ośrodków przeprowadzających testy Test wydajności, zgodnie z normą EN 50229, należy NAJPIERW przeprowadzić z maksymalnym deklarowanym ładunkiem (skład wsadu zgodny z normą EN61121), wybierając program AUTOMATYCZNE SUSZENIE DO SZAFY dla tkanin bawełnianych. DRUGI test z pozostałym ładunkiem należy przeprowadzić, wybierając program AUTOMATYCZNE SUSZENIE DO SZAFY dla tkanin bawełnianych.

5.3 Suszenie przez określony czas

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad (kg)	Prędkość wirowania (obr./min)	Zalecany czas (min)
Ekstra suche Materiały frotte	Tkaniny bawełniane i lniane (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	6	1600	225 - 245
		4	1600	135 - 155
		2	1600	95 - 105
Suche do szafy Dokładnie wysuszone	Tkaniny bawełniane i lniane (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	6	1600	215 - 235
		4	1600	125 - 145
		2	1600	85 - 95
Suche do szafy Dokładnie wysuszone	Tkaniny syntetyczne i mieszane (swetry, bluzki, bielizna, pościel)	3	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
	Wełna (swetry wełniane)	1	1200	110 - 130
	Jedwabne (bluzki, koszule, inna odzież itp.)	1	1000	80
Do prasowania Odpowiednie dla rzeczy do prasowania	Tkaniny bawełniane i lniane (prześcieradła, obrusy, koszule itp.)	6	1600	185 - 205
		4	1600	95 - 115
		2	1600	75 - 85

5.4 Woolmark Apparel Care – Niebieski



- Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „prac ręczne”, pod warunkiem, że pranie będzie wykonane zgodnie z zaleceniami producenta pralki.

Należy stosować się do informacji dotyczących suszenia oraz pozostałych wskazówek zamieszczonych na metce odzieży. M1144

- Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl suszenia wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do suszenia odzieży wełnianej oznaczonej metką „prac ręczne”, pod warunkiem, że suszenie będzie wykonane zgodnie z zaleceniami producenta tego urządzenia. Należy stosować się do pozostałych wskazówek zamieszczonych na metce odzieży. M1224

W Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hong Kongu i Indiach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym.

6. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE



Dane zawarte w tej tabeli są wartościami przybliżonymi. Różne czynniki, takie jak: ilość i rodzaj prania oraz temperatura wody i otoczenia, mogą wpływać na zmianę tych wartości.



Po rozpoczęciu prania wyświetlany jest czas trwania programu przy maksymalnym obciążeniu. W trakcie prania czas ten jest obliczany automatycznie i może ulec znacznemu skróceniu, jeśli rzeczywisty ciężar prania jest mniejszy od maksymalnego (np. dla programu „Bawełniane 60°C” i maksymalnego wsadu wynoszącego 9 kg czas trwania programu przekracza 2 godziny, natomiast dla wsadu 1 kg czas trwania będzie krótszy niż 1 godzina). Podczas obliczania rzeczywistego czasu trwania programu na wyświetlaczu będzie migać kropka.

Programy	Wsad (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)
Bawełniane 60°C	9	1.68	71	180
Bawełniane Eko Energooszczędny program Bawełniane w temperaturze 60°C ¹⁾	9	1.05	57	220

Programy	Wsad (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)
Bawełniane 40°C	9	1.05	71	175
Syntetyczne 40°C	4	0.65	52	110
Delikatne 40°C	4	0.7	63	91
Wełna/Pranie ręczne 30°C	1.5	0.35	57	58

1) Energooszczędny program Bawełniane w temperaturze 60°C z wsadem 9 kg jest programem referencyjnym dla danych umieszczonych na etykiecie efektywności energetycznej zgodnie z Dyrektywą 92/75/WE.

7. OPCJE

7.1 Temperatura

Użyć tej opcji, aby zmienić domyślną temperaturę.

Wskaźnik -- = pranie w zimnej wodzie.

Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona temperatura.

7.2 Wirowanie

Ta opcja umożliwia zmniejszenie domyślnej prędkości wirowania.


Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ustawionej prędkości.


Dodatkowe opcje wirowania: Bez wirowania

- Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich faz wirowania.
- Opcję tę należy wybierać do prania bardzo delikatnych tkanin.
- Urządzenie zużywa więcej wody w fazie płukania niektórych programów prania.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik -- --.

Stop z wodą

- Ta opcja chroni prane tkaniny przed zagnieceniami.
- Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.


- Drzwi pozostaną zablokowane. Aby otworzyć drzwi, należy odpompować wodę.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .

 Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

7.3 Czas suszenia

Ta opcja umożliwia ustawienie czasu suszenia tkanin. Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona wartość.

Każde naciśnięcie tego pola dotykowego powoduje wydłużenie czasu o 5 minut.

 Zakres czasu do ustawienia różni się w zależności od typu tkaniny.

7.4 Opóźniony start

Ta opcja umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu od 30 minut do 20 godzin.

Na wyświetlaczu pojawi odpowiedni wskaźnik.

7.5 Płukanie extra

Ta opcja umożliwia dodanie kilku faz płukania do programu prania.

Opcji tej należy używać w miejscach, w których występuje miękka woda oraz do

prania rzeczy osób wrażliwych na detergenty.

Włączy się odpowiedni wskaźnik.

7.6 Stopień wysuszenia ☺☺☺

Ta opcja umożliwia ustawienie automatycznej regulacji stopnia wysuszenia prania. Na wyświetlaczu pojawi się symbol programu ustawienia.

- Poziom **Ekstra suche** – do tkanin bawełnianych
- Poziom **Sucho do szafy** – do tkanin bawełnianych, syntetycznych, jedwabnych i wełnianych
- Poziom **Sucho do prasowania** – do tkanin bawełnianych

7.7 Funkcja kontroli czasu

– +

Po ustawieniu programu na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas jego trwania.

Nacisnąć lub , aby wydłużyć lub skrócić czas trwania programu.

Funkcja kontroli czasu jest dostępna tylko z programami wymienionymi w tabeli.

Wskaźnik				Bawełniane Eko	(1)	(1)
2)	■	■		■		

Wskaźnik				Bawełniane Eko	(1)	(1)
	■	■	■		■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■3)	■3)	■		■3)	■
	■	■			■	
4)	■	■	■3)	■3)	■	■3)

1) Jeśli dostępne.

2) Najkrótsze: do odświeżania prania.

3) Domyślny czas trwania programu.

4) Najdłuższe: Wydłużenie czasu trwania programu powoduje zmniejszenie zużycia energii. Zoptymalizowanie fazy nagrzewania pozwala zmniejszyć zużycie energii, a wydłużenie cyklu umożliwia uzyskanie tych samych efektów prania (szczególnie w przypadku rzeczy średnio zabrudzonych).

8. USTAWIENIA

8.1 Blokada uruchomienia


Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i

przytrzymać i , aż wskaźnik **włączy/wyłączy się**.




Opcję można włączyć:

- Po naciśnięciu : możliwość wyboru opcji oraz pokrętko wyboru programów zostaną zablokowane.

- Przed naciśnięciem  urządzenie nie uruchomi się.

8.2 Stałe dodatkowe płukanie



Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego cyklu płukania po ustawieniu nowego programu.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i , aż wskaźnik  **włączy/wyłączy się**.

8.3 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie emituje sygnały dźwiękowe:

- Po zakończeniu programu.
- Gdy urządzenie działa nieprawidłowo.

Aby **wyłączyć/włączyć** sygnały dźwiękowe, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez 6 sekund  i .



Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.

9. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do fazy prania. Spowoduje to uruchomienie układu odpływowego.
2. Umieścić niewielką ilość detergentu w przegródce na detergent do fazy prania.
3. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną najwyższą temperaturą, nie wkładając prania. Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i zbiornika.

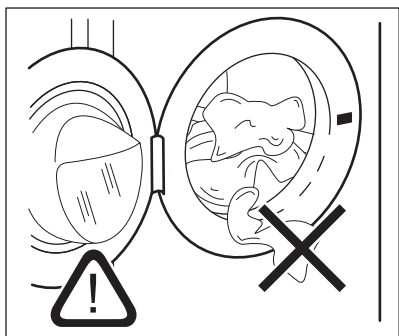
10. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO PRANIE

10.1 Wkładanie prania

1. Otworzyć drzwi urządzenia
2. Włożyć pranie do bębna (należy robić to pojedynczo).
3. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia.

Nie należy wkładać za dużo prania do bębna.

4. Dokładnie zamknąć drzwi.

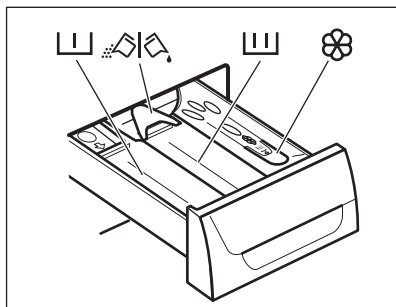


UWAGA!

Należy upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką. Mogłoby to spowodować wyciek wody lub uszkodzenie pranych rzeczy.

10.2 Stosowanie detergentów i dodatków

1. Odmierzyć odpowiednią ilość detergentu i płynu zmiękczającego.
2. Umieścić detergent i płyn zmiękczający w odpowiednich komorach.
3. Dokładnie zamknąć szufladę na detergent.



10.3 Przegródki na detergent







UWAGA!

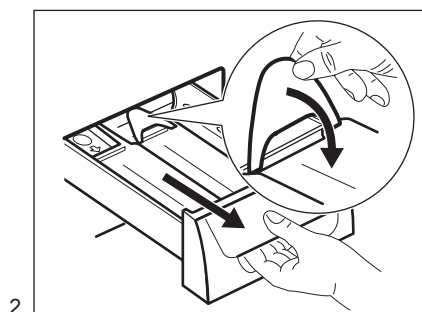
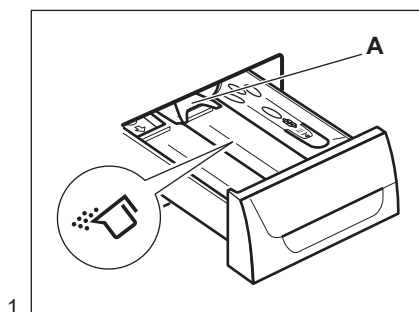
Należy stosować wyłącznie detergenty przeznaczone do pralek.

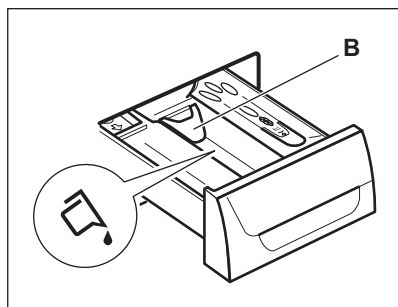


Zawsze należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na opakowaniu detergentów.

	Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego.
	Przegródka na detergent do fazy prania.
	Przegródka na dodatkowe środki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal).
	Klapka do detergentu w proszku lub w płynie.

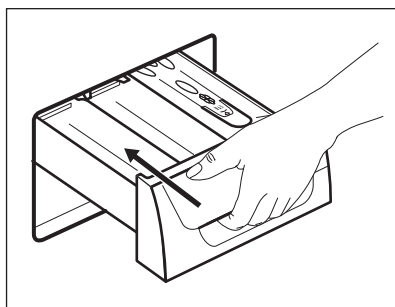
10.4 Detergent w płynie lub proszku





3.

- Położenie **A** – detergent w proszku (ustawienie fabryczne).
- Położenie **B** – detergent w płynie.




4.




W przypadku stosowania detergentu w płynie:

- Nie stosować gęstych ani żelowych detergentów.
- Nie przekraczać maksymalnego poziomu płynu.
- Nie ustawiać fazy prania wstępnego.
- Nie ustawiać opóźnienia rozpoczęcia programu.


10.5 Włączanie urządzenia

Nacisnąć przycisk , aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenia rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

10.6 Ustawianie programu




1. Wybrać program za pomocą pokrętki wyboru programów:
 - Zaświeci się wskaźnik odpowiedniego programu.
 - Zacznie migać wskaźnik .
 - Na wyświetlaczu zostanie pokazany poziom funkcji Kontrola czasu, czas trwania programu oraz wskaźniki faz programu.
2. W razie potrzeby zmienić ustawienia temperatury, prędkość wirowania i czas trwania programu lub wybrać dostępne opcje. Wybranie opcji powoduje włączenie odpowiadającego jej wskaźnika.





W razie dokonania nieprawidłowego wyboru na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .

10.7 Uruchamianie programu bez opóźnienia

Nacisnąć .

- Wskaźnik  przestanie migać i pozostanie włączony.
- Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik .
- Nastąpi uruchomienie programu, drzwi zablokują się, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .



Gdy miga wskaźnik , drzwi blokują się. Jeśli wskaźnik  miga przez kilka sekund, a następnie na wyświetlaczu pojawia się komunikat alarmowy, drzwi nie zamknięto prawidłowo (dodatkowe informacje w rozdziale Rozwiązywanie problemów).

- Gdy urządzenie napelnia się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.



- Po około 15 minutach od chwili rozpoczęcia programu:
- Urządzenie automatycznie dopasuje czas trwania programu do wielkości ładunku.
 - Na wyświetlaczu pojawi się nowa wartość.

10.8 Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Nacisnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.

2. Nacisnąć :
 - Urządzenie rozpocznie odliczanie.
 - Drzwi zablokują się, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .

Gdy miga wskaźnik , drzwi blokują się. Jeśli wskaźnik miga przez kilka sekund, a następnie na wyświetlaczu pojawia się komunikat alarmowy, drzwi nie zamknęły prawidłowo (dodatkowe informacje w rozdziale Rozwiązywanie problemów).

- Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.



Ustawienie opóźnienia rozpoczęcia programu można zmienić lub anulować przed naciśnięciem . Aby anulować opóźnienie rozpoczęcia programu:

- Nacisnąć , aby włączyć tryb pauzy.
- Nacisnąć , aż na wyświetlaczu pojawi się .
- Ponownie nacisnąć , aby natychmiast uruchomić program.

10.9 Przerywanie programu i zmiana opcji

Niektóre opcje można zmienić tylko przed uruchomieniem programu.

1. Nacisnąć .
 2. Wskaźnik zacznie migać.
 2. Zmienić opcje.
 3. Ponownie nacisnąć .
- Program będzie kontynuowany.

10.10 Anulowanie programu w trakcie jego trwania

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk , aby anulować program i wyłączyć urządzenie.
2. Aby włączyć urządzenie, należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk. Następnie można ustawić nowy program prania.



Przed rozpoczęciem nowego programu urządzenie może odpompować wodę. W takim przypadku należy upewnić się, że detergent nadal znajduje się w przegródce; w przeciwnym razie należy uzupełnić detergent.

10.11 Otwieranie drzwi



UWAGA!

Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są zbyt wysokie, a bęben nadal obraca się, nie można otworzyć drzwi.

Gdy uruchomiony jest program lub funkcja opóźnienia rozpoczęcia programu, drzwi urządzenia są zablokowane, a na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik

Otwieranie drzwi urządzenia w trakcie programu lub przy włączonej funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu:

1. Nacisnąć , aby włączyć tryb paazy.
2. Poczekać, aż zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
3. Otworzyć drzwi.
4. Zamknąć drzwi i ponownie nacisnąć

Program lub funkcja opóźnienia rozpoczęcia programu zostanie ponownie włączona.

10.12 Po zakończeniu programu

- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się
- Zgaśnie wskaźnik
- Można otworzyć drzwi urządzenia.
- Wyjąć pranie z bębna. Upewnić się, że bęben jest pusty.
- Zakręcić zawór wody.
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk , aby wyłączyć urządzenie.
- Pozostawić uchylone drzwi, aby nie dopuścić do powstawania pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

Program prania zakończył się, ale w bębnie pozostaje woda:

- Bęben obraca się regularnie, aby nie dopuścić do zagniecenia prania.
- Włączony jest wskaźnik blokady drzwi . Drzwi pozostaną zablokowane.
- Należy odpompować wodę, aby otworzyć drzwi.

Odpompowanie wody:

1. Nacisnąć . Urządzenie odpompuje wodę i przeprowadzi wirowanie.
2. Aby urządzenie tylko odpompowało wodę, należy ustawić . W razie potrzeby należy zmniejszyć prędkość wirowania.
3. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk , aby wyłączyć urządzenie.



Po upływie około 18 godzin urządzenie automatycznie odpompuje wodę i przeprowadzi odwirowanie (z wyjątkiem programu „Wełna”).

10.13 Opcja Automatyczny tryb czuwania

Funkcja Automatyczny tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby ograniczyć zużycie energii, gdy:

- Nie używano urządzenia przez 5 minut przed naciśnięciem . Nacisnąć przycisk , aby ponownie włączyć urządzenie.
- Po 5 minutach od zakończenia programu prania Nacisnąć przycisk , aby ponownie włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie zakończenia ostatnio ustawionego programu. Wybrać nowy program za pomocą pokrętki wyboru programów.



Jeśli wybrano opcję lub program, który kończy się pozostawieniem wody w bębnie, funkcja Automatyczny tryb czuwania **nie wyłączy** urządzenia, przypominając o konieczności odpompowania wody.

11. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO SUSZENIE




OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

11.1 Ustawianie programu suszenia



OSTRZEŻENIE!
Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.





1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund Wł./Wł., aby włączyć urządzenie.
2. Włożyć pranie (rzeczy należy wkładać pojedynczo).
3. Ustawić pokrętkę wyboru programów na programie odpowiednim dla rzeczy przeznaczonych do suszenia. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik suszenia .




Aby uzyskać dobry efekt suszenia, **nie należy** przekraczać maksymalnej wielkości wsadu zalecanej w instrukcji obsługi. **Nie ustawiać** prędkości wirowania poniżej automatycznej prędkości ustawionego programu.



11.2 Suszenie według poziomów automatycznych

Pranie można suszyć według wstępnie zdefiniowanych poziomów wysuszenia:

1. Nacisnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik żądanego stopnia wysuszenia:
 - : wskaźnik poziomu SUCHE DO PRASOWANIA – do tkanin bawełnianych
 - : wskaźnik poziomu SUCHE DO SZAFY – do tkanin bawełnianych, syntetycznych, jedwabnych i wełnianych
 - : wskaźnik poziomu EKSTRA SUCHE – do tkanin bawełnianych

Na wyświetlaczu pojawi się wartość czasu obliczona dla domyślnej wielkości ładunku. Jeśli załadowane jest więcej lub mniej prania, urządzenie automatycznie dostosuje wartość czasu podczas cyklu.

2. Nacisnąć , aby uruchomić program.


Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik blokady drzwi . Wskaźnik suszenia  zacznie migać.






Możliwość ustawienia poszczególnych poziomów wysuszenia jest uzależniona od rodzaju prania.

11.3 Suszenie przez określony czas

Pranie można także suszyć w cyklu suszenia ustawionym ręcznie:

1. Nacisnąć kilkakrotnie , aby ustawić wartość czasu (patrz tabela „Programy suszenia przez określony czas”).



- Na wyświetlaczu pojawi wskazanie czasu: 10 minut. Każde naciśnięcie tego pola dotykowego powoduje wydłużenie czasu o 5 minut.
 - Na wyświetlaczu pojawia się ustawiona wartość czasu: na przykład – 40.
 - Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się nowa wartość czasu: 43. Urządzenie obliczy również czas trwania fazy ochrony przed zagnieceniami oraz fazy chłodzenia.
2. Nacisnąć , aby uruchomić program.
- Na wyświetlaczu będzie regularnie pokazywana aktualna wartość czasu.
 - Wskaźnik suszenia  zacznie migać.
 - Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik blokady drzwi .





Po wybraniu tylko 10-minutowej fazy suszenia, urządzenie wykona tylko fazę chłodzenia. Jeśli pranie nie jest wystarczająco suche, należy ponownie ustawić krótki czas suszenia.

11.4 Zakończenie programu suszenia

Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.

- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się .
- Zgaśnie wskaźnik .
- W ciągu ostatnich minut cyklu suszenia odbywa się faza chłodzenia oraz faza ochrony przed zagnieceniami. Drzwi są nadal zamknięte.

Gdy na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik blokady drzwi , można otworzyć drzwi.

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk , aby wyłączyć urządzenie.
Po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.
2. Wyjąć pranie z bębna.
Upewnić się, że bęben jest pusty.
3. Pozostawić uchylone drzwi, aby nie dopuścić do powstawania pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
4. Zakręcić zawór wody.

12. CODZIENNA EKSPLOATACJA – PRANIE I SUSZENIE



OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

12.1 Program Non-Stop

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund Wł./Wł., aby włączyć urządzenie.
2. Włożyć pranie (rzeczy należy wkładać pojedynczo).







Aby uzyskać dobry efekt suszenia, **nie należy** przekraczać maksymalnej wielkości wsadu zalecanej w instrukcji obsługi. **Nie ustawiać** prędkości wirowania poniżej automatycznej prędkości ustawionego programu.


3. Umieścić detergent i dodatki w odpowiednich przegródkach.
4. Ustawić pokrętko wyboru programów na programie prania.


Na wyświetlaczu pojawiają się wskaźniki różnych faz prania.

5. Ustawić dostępne opcje.

12.2 Pranie i automatyczne suszenie


- Nacisnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik żądanego stopnia wysuszenia:
 - : wskaźnik poziomu SUCHE DO PRASOWANIA – do tkanin bawełnianych
 - : wskaźnik poziomu SUCHE DO SZAFY – do tkanin bawełnianych, syntetycznych, wełnianych i jedwabnych
 - : wskaźnik poziomu EKSTRA SUCHE – do tkanin bawełnianych


Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik . Wartość czasu na wyświetlaczu obejmuje czas trwania cyklu prania i cyklu suszenia obliczony dla domyślnej wielkości ładunku.

 Aby zapewnić odpowiednią skuteczność suszenia, urządzenie nie pozwala na ustawienie zbyt niskiej prędkości wirowania rzeczy, które mają być prane, a następnie suszone.

- Nacisnąć , aby uruchomić program.


Na wyświetlaczu pozostaje widoczny wskaźnik ustawionego stopnia wysuszenia.


Włączy się wskaźnik  blokady drzwi. Na wyświetlaczu będzie regularnie pokazywana aktualna wartość czasu.


 W ciągu ostatnich minut cyklu suszenia odbywa się faza chroniąca przed zagnieceniami i faza chłodzenia.



12.3 Pranie i suszenie przez określony czas

Aby zapewnić odpowiednią skuteczność suszenia, urządzenie nie pozwala na ustawienie zbyt niskiej prędkości wirowania rzeczy, które mają być prane, a następnie suszone.

- Nacisnąć , aby ustawić wartość czasu suszenia. Na wyświetlaczu pojawi wskazanie czasu: 10 minut.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik . Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona wartość czasu suszenia np.: **40**. Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się ostateczna wartość czasu **203**, która będzie obejmować łączny czas trwania cyklu prania i cyklu suszenia (pranie + suszenie + faza ochrony przed zagnieceniami + faza chłodzenia).

 W przypadku ustawienia tylko 10-minutowego czasu suszenia po zakończeniu prania urządzenie obliczy również czas trwania fazy ochrony przed zagnieceniami oraz fazy chłodzenia.

- Nacisnąć , aby uruchomić program. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik . Drzwi zostaną zablokowane. Na wyświetlaczu będzie regularnie pokazywana aktualna wartość czasu.

12.4 Zakończenie programu

Urządzenie zatrzyma się automatycznie. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony). Więcej informacji znajduje się w punkcie „Po zakończeniu programu suszenia” w poprzednim rozdziale.

- Wyjąć pranie z bębna. Upewnić się, że bęben jest pusty.
- Pozostawić uchylone drzwi, aby nie dopuścić do powstawania pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakręcić zawór wody.

12.5 Włókna w praniu

Podczas fazy prania oraz/lub suszenia pewne rodzaje tkanin (tkaniny gąbczaste, odzież wełniana, bluzy sportowe) mogą gubić włókna.

Włókna te mogą przyczepiać się do tkanin podczas następnego cyklu.

Zjawisko to ulega nasileniu przy praniu tkanin technicznych.

Aby zapobiec gubieniu włókien w praniu, zalecamy:

- Nie prać ciemnych tkanin bezpośrednio po praniu i suszeniu jasnych tkanin (nowych tkanin gąbczastych, wełnianych, bluz sportowych) i odwrotnie.
- Jeśli tego typu tkaniny są prane po raz pierwszy, należy suszyć je na otwartym powietrzu.
- Czyścić filtr odpływowy.
- Po zakończeniu fazy suszenia wyczyścić mokrą szmatką pusty bęben, uszczelkę oraz drzwi.

13. WSKAZÓWKI I PORADY



OSTRZEŻENIE!




Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

13.1 Wkładanie prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na etykietach prania.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą farbować podczas pierwszego prania. Zaleca się pranie ich oddzielnie za pierwszym razem.
- Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Spiąć paski.
- Opróżnić kieszenie i rozłożyć zwinięte tkaniny.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Usunąć uporczywe plamy.
- Przeprać uporczywe plamy specjalnym detergentem.
- Należy zachować ostrożność przy praniu zasłon. Odczepić żabki/haczyki lub umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- W urządzeniu nie prać rozdartych tkanin lub tkanin o nieobszytych

12.6 Jak usunąć włókna z odzieży

Aby usunąć włókna z wnętrza bębna, należy uruchomić specjalny program:

1. Opróżnić bębna.
2. Dokładnie wyczyścić bęben, uszczelkę oraz drzwi mokrą szmatką.
3. Ustawić program płukania.
4. Włączyć funkcję czyszczenia, naciskając jednocześnie  i , aż na wyświetlaczu pojawi się **CLE**.
5. Nacisnąć , aby uruchomić program.

brzegach. Małe i/lub delikatne rzeczy (np. biustonosze z fiszbinami, paski, rajstopy itp.) należy prać w worku do prania.

- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania. W takim przypadku należy ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania.

13.2 Uporczywe plamy

Woda i detergent nie wystarczą do usunięcia niektórych plam.

Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem prania do urządzenia.

Dostępne są specjalne odplamiacze. Należy użyć specjalnego odplamiacza przystosowanego do określonego typu plamy i tkaniny.

13.3 Detergenty i dodatki

- Stosować wyłącznie detergenty i dodatki przeznaczone do pralek automatycznych:
 - detergenty w proszku do wszystkich rodzajów tkanin,
 - detergenty w proszku do tkanin delikatnych (maksymalnie 40°C) i wełnianych,
 - detergenty w płynie, najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C), do

wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.

- Nie należy mieszać różnych typów detergentów.
- Aby chronić środowisko, nie należy używać większej ilości detergentu, niż jest to konieczne.
- Należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na opakowaniu tych produktów.
- Stosować produkty odpowiednio dobrane do typu tkaniny i koloru, temperatury programu i stopnia zabrudzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest wyposażone w dozownik detergentu z kłapką, płynne deterenty należy umieszczać w specjalnym dozowniku (dostarczanym przez producenta detergentu).

13.4 Wskazówki dotyczące ekologii

- Do prania normalnie zabrudzonej odzieży należy wybrać program bez fazy prania wstępnego.
- Zawsze rozpoczynać program prania z maksymalnym dozwolonym ładunkiem w bębnie.
- W programach z niską temperaturą w razie potrzeby należy stosować odplamiacz.
- Aby stosować odpowiednią ilość detergentu, należy sprawdzić twardość wody w instalacji domowej. Patrz rozdział „Twardość wody”.

13.5 Twardość wody

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralek. Jeśli woda jest miękka, nie ma konieczności stosowania zmiękczacza wody.

Aby uzyskać informacje na temat twardości wody, należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.

Używać odpowiedniej ilości zmiękczacza wody. Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

13.6 Wskazówki dotyczące suszenia

Przygotowanie do cyklu suszenia

- Odkręcić zawór wody.
- Sprawdzić, czy prawidłowo podłączono wąż spustowy. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale dotyczącym instalacji.
- Informacje dotyczące maksymalnego ładunku prania dla programów suszenia można znaleźć w tabeli programów suszenia.





13.7 Rzeczy, których nie należy suszyć

Nie ustawiać programu suszenia dla takich rzeczy, jak:

- Bardzo delikatna odzież.
- Zasłony syntetyczne.
- Odzież z metalowymi wstawkami.
- Pończochy nylonowe.
- Kołdry.
- Narzuty.
- Koce.
- Kurtki.
- Śpiwory
- Tkaniny z pozostałościami lakieru do włosów, zmywaczy do paznokci lub podobnych produktów.
- Ubrania z gumową pianką lub podobnym materiałem.

13.8 Metki

Podczas suszenia odzieży należy przestrzegać wskazówek umieszczonych na metkach:

-  = produkt może być suszony w suszarce
-  = cykl suszenia w wysokiej temperaturze
-  = cykl suszenia w niższej temperaturze
-  = produkt nie może być suszony w suszarce.

13.9 Czas trwania cyklu suszenia

Czas suszenia zależy od:

- prędkości końcowego wirowania

- ustawionego poziomu wysuszenia
- rodzaju prania
- ciężaru wsadu

13.10 Dodatkowe suszenie

Jeśli po zakończeniu programu suszenia pranie jest nadal wilgotne, należy ponownie włączyć krótki cykl suszenia.



OSTRZEŻENIE!
Aby uniknąć pogniczenia tkanin lub zbiegnięcia się odzieży, nie należy przesuszać prania.

13.11 Wskazówki ogólne

Średnie czasy suszenia można znaleźć w tabeli „Programy suszenia”.

Zdobyte z czasem doświadczenie pomaga suszyć pranie w najbardziej skutecznym sposobie. Należy pamiętać o czasie suszenia we wcześniej używanych programach.

Aby uniknąć naelektryzowania odzieży w końcowej fazie cyklu suszenia:

1. Podczas cyklu prania należy używać płynu zmiękczającego do tkanin.
2. Należy używać specjalnego płynu zmiękczającego do prania suszonego w suszarce.

Po zakończeniu programu suszenia należy jak najszybciej wyjąć pranie.

14. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

14.1 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.



UWAGA!
Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

14.3 Pranie konserwacyjne

W programach o niskiej temperaturze niektóre detergenty mogą pozostać w bębnie. Należy regularnie przeprowadzać pranie konserwacyjne. W tym celu należy:

- Wyjąć pranie z bębna.
- Ustawić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu.

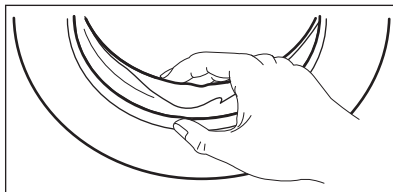
14.2 Odkamienianie

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie środka do zmiękczenia wody przeznaczonego do pralek.

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się osadów kamienia lub rdzy.

Do usuwania osadów rdzy należy stosować wyłącznie specjalne produkty. Tę procedurę należy przeprowadzać jako oddzielny cykl prania (bez odzieży).

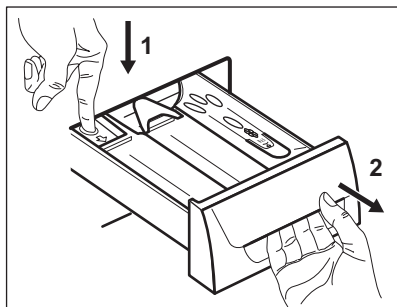
14.4 Uszczelka drzwi



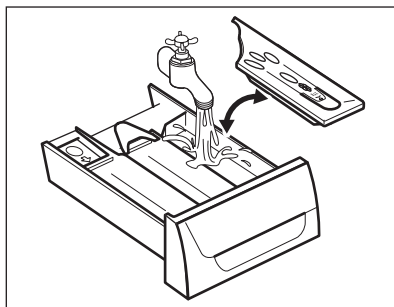
Należy regularnie sprawdzać uszczelkę i usuwać obce przedmioty z wewnętrznej strony.

14.5 Czyszczenie dozownika detergentu

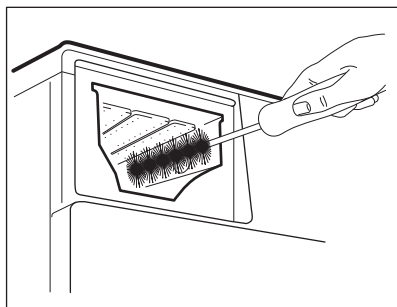
1.



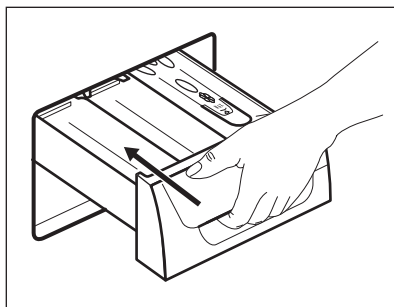
2.



3.



4.

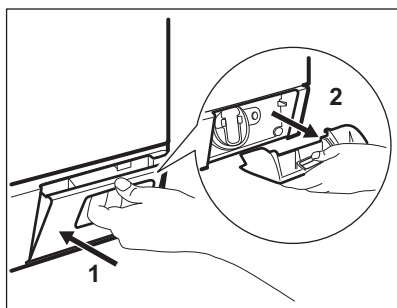


14.6 Czyszczenie filtra odpływowego

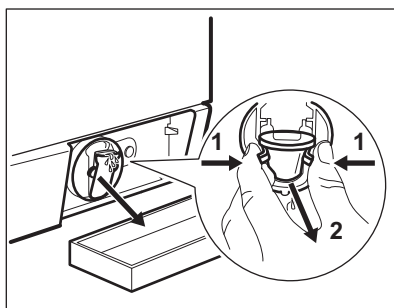


Nie czyścić filtra odpływowego, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca.

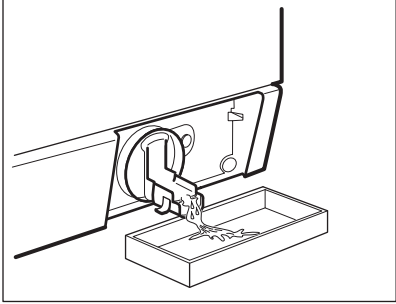
1.



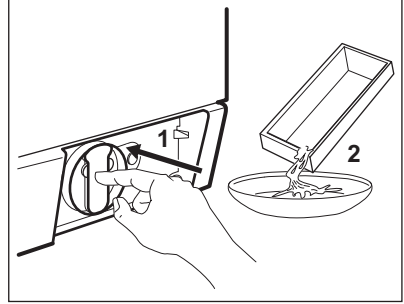
2.



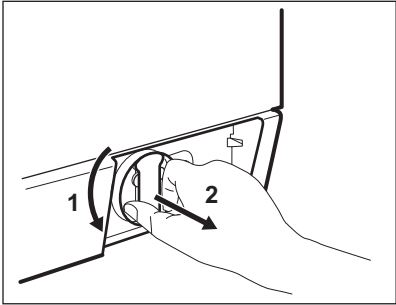
3.



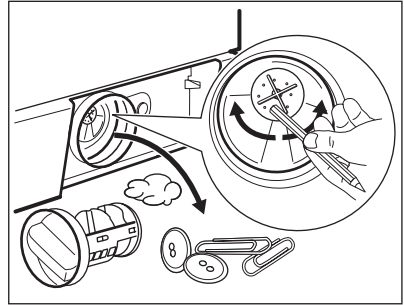
4.



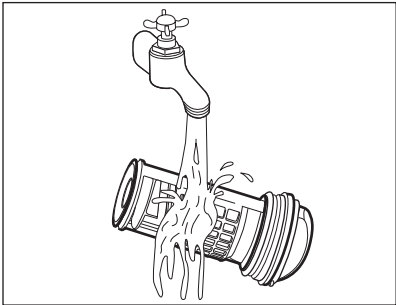
5.



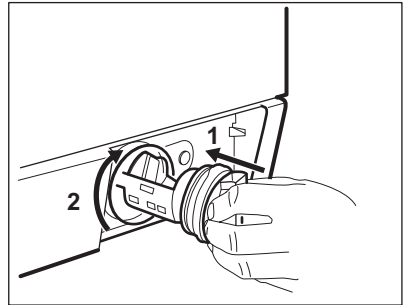
6.



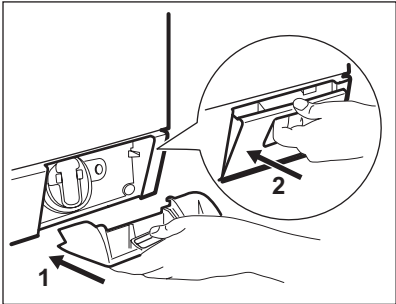
7.



8.

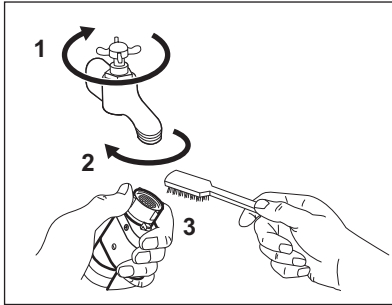


9.

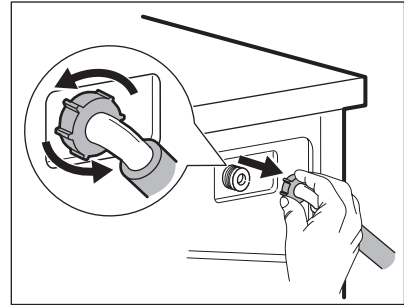


14.7 Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze

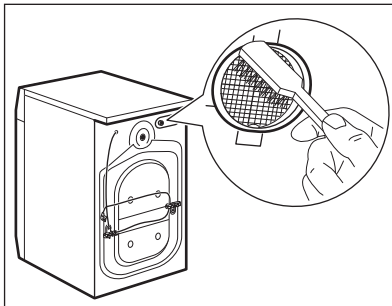
1.



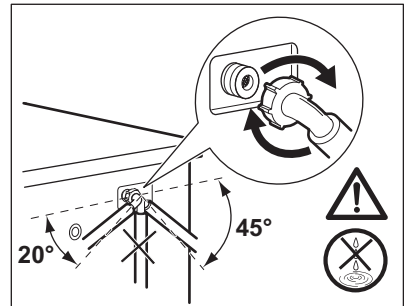
2.



3.



4.



14.8 Awaryjne spuszczenie wody

W razie awarii urządzenie nie odpompowuje wody.

W takim przypadku przeprowadzić czynności od (1) do (9) z punktu „Czyszczenie filtra odpływowego”. W razie potrzeby wyczyścić pompę.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

1. Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy: Wlać 2 litry wody do głównej komory prania dozownika detergentu.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę

14.9 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0°C, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Prześć do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.

**OSTRZEŻENIE!**

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niską temperaturą.

15. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

15.1 Wprowadzenie


Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy.

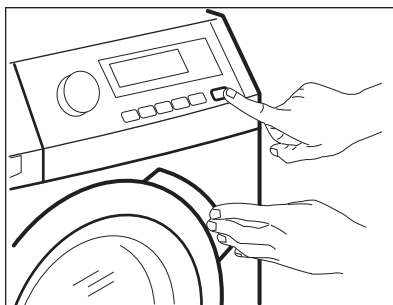
W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabela). Jeśli nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli wystąpią określone problemy, rozlega się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu:

- **E10** – Urządzenie nie napelnia się prawidłowo wodą.
- **E20** – Urządzenie nie odpompowuje wody.
- **E40** – Drzwi urządzenia są otworzone lub nie są prawidłowo zamknięte. Należy sprawdzić drzwi.



Jeśli urządzenie jest przepełnione, należy wyjąć część rzeczy z bębna i/lub dociskając drzwi, nacisnąć jednocześnie przycisk Start/Pauza, aż wskaźnik  przestanie migać (patrz poniższa ilustracja).



- **E40** – Zasilanie jest niestabilne. Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.
- **E91** – Brak komunikacji między podzespołami elektronicznymi urządzenia. Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie.

**OSTRZEŻENIE!**

Przed przystąpieniem do sprawdzenia należy wyłączyć urządzenie.

15.2 Możliwe usterki

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdka.
	Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia.
	Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.
	Sprawdzić, czy naciśnięto przycisk Start/Pauza.
	Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
	Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona.
Urządzenie nie napełnia się prawidłowo wodą.	Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.
	Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
	Upewnić się, że zawór wody jest drożny.
	Upewnić się, że filtr w węźu dopływowym oraz filtr zaworu są drożne. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.
	Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
	Upewnić się, że wąż dopływowy podłączono prawidłowo.
Urządzenie nie napełnia się wodą i od razu wypompowuje wodę.	Upewnić się, że wąż spustowy ułożono prawidłowo. Wąż może być umieszczony zbyt nisko.
Urządzenie nie wypompowuje wody.	Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny.
	Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
	Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”.
	Upewnić się, że wąż spustowy podłączono prawidłowo.
	Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy wybrać program odpompowania.
	Jeśli ustawiono opcję, po zakończeniu której woda pozostaje w bębnie, należy wybrać program odpompowania.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	Należy ustawić program wirowania.
	Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”.
	Ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania. Problem mógł być spowodowany nieprawidłowym rozłożeniem prania.
Wyciek wody na podłogę.	Upewnić się, że połączenia węży wody są szczelne i sprawdzić je pod kątem obecności wycieków.
	Upewnić się, że wąż spustowy nie jest uszkodzony.
	Upewnić się, że użyto odpowiedniego detergentu i jego odpowiedniej ilości.
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	Sprawdzić, czy zakończył się program prania.
	Jeśli w bębnie pozostaje woda, wybrać program odpompowania lub wirowania.
	Upewnić się, że urządzenie jest zasilane.
	Problem może być spowodowany awarią urządzenia. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. W razie potrzeby otwarcia drzwi należy dokładnie zapoznać się z częścią „Awaryjne otwieranie drzwi”.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki.	Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz punkt „Instalacja”.
	Upewnić się, że usunięto wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe. Patrz punkt „Instalacja”.
	Dołożyć do bębna więcej prania. Ilość prania może być zbyt mała.
Cykl jest krótszy, niż wskazuje na to wyświetlany czas.	Urządzenie oblicza nowy czas, dostosowany do ładunku prania. Patrz rozdział „Parametry eksploatacyjne”.
Cykl jest dłuższy, niż wskazuje na to wyświetlany czas.	Niewyważony ładunek prania powoduje wydłużenie czasu trwania cyklu. Jest to normalne działanie urządzenia.
Efekty prania są niezadowalające.	Zwiększyć ilość lub użyć innego detergentu.
	Użyć specjalnych środków do usuwania uporczywych plam przed praniem.
	Należy sprawdzić, czy ustawiono prawidłową temperaturę.

Problem	Możliwe rozwiązanie
	Zmniejszyć załadunek prania.
Nie można ustawić opcji.	Upewnić się, że naciśnięto tylko właściwy przycisk (przyciski).
Urządzenie nie suszy lub nie suszy prawidłowo.	Otworzyć zawór wody.
	Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny.
	Zmniejszyć wielkość ładunku.
	Upewnić się, że wybrano właściwy program. W razie potrzeby ustawić ponownie krótki czas suszenia.
W praniu znajduje się dużo różnokolorowych włókien.	<p>Prane wcześniej tkaniny pozostawiły w urządzeniu różnokolorowe włókna:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faza suszenia pozwala usunąć część włókien. • Oczyszczyć odzież za pomocą szczotki/przyrządu do usuwania włókien. <p>Jeśli w bębnie znajduje się dużo włókien, należy uruchomić specjalny program w celu ich usunięcia (więcej informacji można znaleźć w punkcie „Włókna w praniu”).</p>

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu jego przerwania.

Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli na wyświetlaczu pojawiają się inne kody alarmowe. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

16. AWARYJNE OTWIERANIE DRZWI

Po przerwie w zasilaniu lub awarii urządzenia drzwi urządzenia pozostają zamknięte. Program prania będzie wznowiony po przywróceniu zasilania. Jeśli drzwi są zamknięte w wyniku awarii, można je otworzyć, korzystając z funkcji awaryjnego odblokowania.

Przed otwarciem drzwi:



UWAGA!
Upewnić się, że temperatura wody i prania nie jest zbyt wysoka. W razie potrzeby odczekać, aż ostygną.



UWAGA!
Upewnić się, że bęben nie obraca się. W razie potrzeby odczekać, aż bęben zatrzyma się.

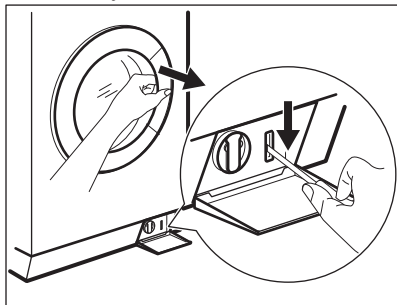


Upewnić się, że poziom wody w bębnie nie jest zbyt wysoki. W razie potrzeby przeprowadzić awaryjne spuszczenie wody (patrz „Awaryjne spuszczenie wody” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

Aby otworzyć drzwi:

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wł., aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
3. Otworzyć osłonę filtra.
4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zwolnienia blokady i jednocześnie otworzyć drzwi.


5. Wyjąć pranie i zamknąć drzwi urządzenia.
6. Zamknąć pokrywę filtra.




17. DANE TECHNICZNE

Wymiar	Szerokość / Wysokość / Głębokość / Całkowita głębokość	600 mm/850 mm/605 mm/639 mm
Podłączenie do sieci elektrycznej	Napięcie Moc całkowita Bezpiecznik Częstotliwość	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Klasa zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniona przez osłonę zabezpieczającą, z wyjątkiem sytuacji, gdy sprzęt niskonapięciowy nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		IPX4
Ciśnienie doprowadzanej wody	Minimalne Maksymalne	0,5 bara (0,05 MPa) 8 barów (0,8 MPa)
Maksymalny wsad prania	Bawełniane	9 kg
Maksymalny wsad suszenia	Bawełniane Syntetyczne	6 kg 3 kg
Prędkość wirowania	Maksymalne	1600 obr./min

18. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie

urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia

recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem 

razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.electrolux.com/shop



132895510-A-322015

